

Titaniumbaby

s m a r t

Lincoln i-Size

NL Lincoln i-Size 40cm-150cm

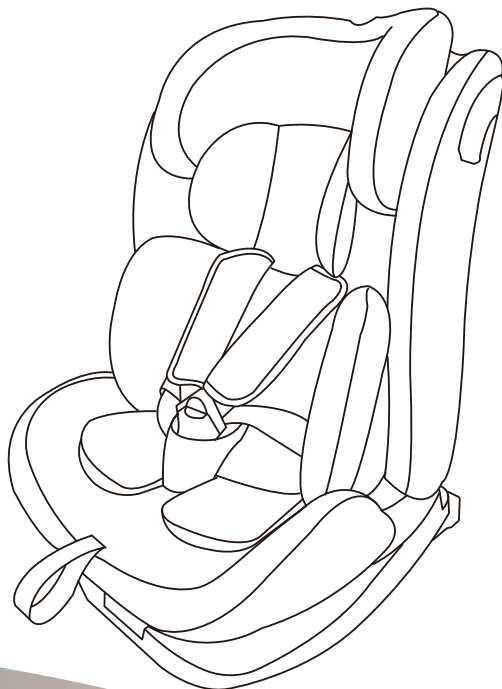
Gebruiksaanwijzing

EN Lincoln i-Size 40cm-150cm

Instructions for use



iSafety



Model No. TBSM-5900
40cm-150cm

Titaniumbaby

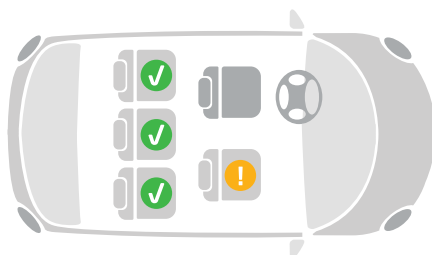
Inhoudsopgave

WAARSCHUWING	4
GOEDKEURING VOERTUIG	5
Onderdelenlijst	6
Instalatie 40-105cm Achterwaarts gericht.....	7
Isofix	7
Toptether	8
De stoel aanpassen aan het kind	8
Instalatie 76-105cm voorwaarts gericht.....	10
Isofix	10
Toptether	11
De stoel aanpassen aan het kind	11
Instalatie 100-150cm naar voren gericht	13
Het harnas opbergen	13
Met Isofix + Veiligheidsgordel voor volwassenen.....	13
De stoel aanpassen aan het kind	14
Alleen met veiligheidsgordel voor volwassenen	15
Verzorging en onderhoud.....	16

Gefeliciteerd met uw aankoop.

Voor de maximale bescherming en het comfort van je kind is het essentieel dat je de hele handleiding zorgvuldig doorleest en alle instructies opvolgt. Lees deze instructies zorgvuldig. Een onjuiste installatie van het kinderveiligheidssysteem kan ernstig letsel bij het kind veroorzaken.

Bij onjuist gebruik kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.



- Niet gebruiken op zitplaatsen waar een actieve frontairbag is geïnstalleerd wanneer het kinderbeveiligingssysteem naar achteren is gericht.

OPMERKING: Betreffende i-Size categorie verbeterd kinderveiligheidssysteem (40-105cm)

- Dit is een i-Size verbeterd kinderveiligheidssysteem.
- Het is goedgekeurd volgens VN-reglement nr. 129 voor gebruik op i-Size compatibele zitplaatsen in auto's, zoals aangegeven door de autofabrikanten in de gebruikershandleiding van de auto.
- Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het verbeterde kinderveiligheidssysteem of de verkoper.

OPMERKING: Betreffende i-Size stoelverhoger categorie Enhanced Child Restraint System (100-150cm)

- Dit is een i-Size stoelverhoger Enhanced Child Restraint System.
- Het is goedgekeurd volgens UN-reglement nr. 129, voor gebruik op "i-Size zitplaatsen", zoals aangegeven door de autofabrikanten in de handleiding van de auto.
- Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het uitgebreide kinderveiligheidssysteem of de verkoper.



WAARSCHUWING

We raden je aan om je autostoeltje altijd te gebruiken met de ISOFIX-bevestiging als je auto daarmee is uitgerust.

Algemene instructies:

1. De autostoel is alleen bedoeld voor gebruik in de auto.
2. De autostoel is ontwikkeld voor een intensief gebruik van ongeveer 10 jaar.
3. We adviseren om de EPS (geëxpandeerd polystyreen) onderdelen regelmatig te controleren op beschadigingen.

Gebruik het zitje niet in voorwaarts gerichte positie met kinderen die kleiner zijn dan 76 cm.

Houd het kinderzitje uit de buurt van corrosieve vloeistoffen, verf of oplosmiddelen die het product kunnen beschadigen.

1. Het kinderzitje moet na een ongeval opnieuw worden geplaatst, zelfs als er geen zichtbare tekenen van schade zijn. Het product kan onzichtbare interne schade hebben die de veiligheid van het kind in gevaar kan brengen.
2. Neem regelmatig pauzes tijdens het reizen zodat het kind uit het stoeltje kan komen en wat rond kan lopen. Het is niet aan te raden om langer dan 2 uur achter elkaar te reizen zonder een pauze te nemen. Dit advies is erg belangrijk voor baby's.
3. De gordels mogen nooit gedraaid worden. Het gordelslot moet goed vastzitten en de gordels moeten goed aansluiten op het kind.
4. De stoffen bekleding is een essentieel onderdeel van het kinderbeveiligingssysteem en mag niet worden vervangen door een andere bekleding zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant.
5. Breng geen wijzigingen aan in het product door accessoires of aanvullingen toe te voegen of te verwijderen.
6. Laat geen onbevestigde bagage of voorwerpen achter op de hoedenplank van de auto, omdat deze bij een ongeval ernstig letsel aan de inzittenden kunnen veroorzaken.
7. Bedek het zitje als het in direct zonlicht wordt achtergelaten. Plastic en metalen oppervlakken worden erg heet en kunnen verbranden. De bekleding van het autostoeltje kan ook verkleuren.
8. Het kinderzitje mag niet gebruikt worden zonder de hoes.
9. Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in het kinderzitje worden achtergelaten.
10. Zorg ervoor dat de heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.

Onderhoudsinstructies:

De EPS-onderdelen van de hoofdsteun en rugleuning mogen niet worden verwijderd.

WAARSCHUWING:

De instructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.

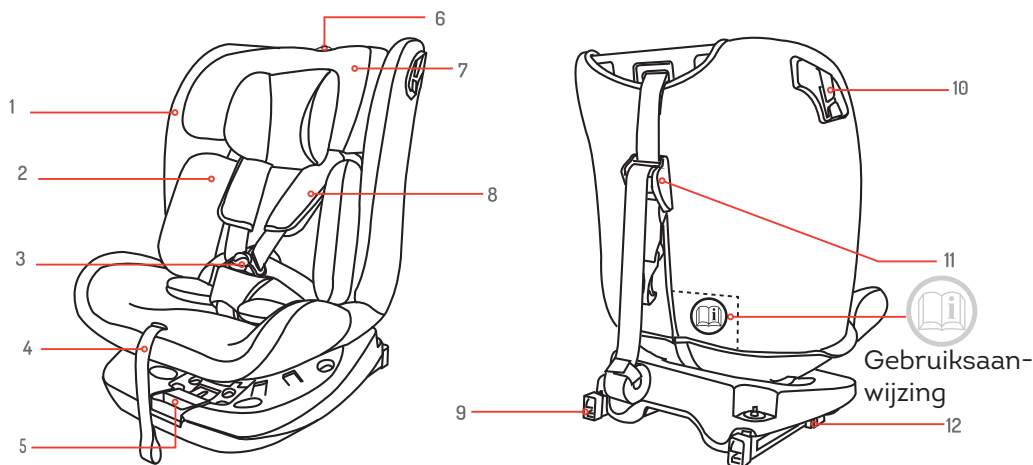
De gebruiker moet ook worden verwezen naar het handboek van de autofabrikant.

“BELANGRIJK - NIET NAAR VOREN GERICHT GEBRUIKEN VOORDAT DE 15 MAANDEN OUD IS (Zie instructies)”.

GOEDKEURING VOERTUIG

- Voordat u het kinderzitje gaat gebruiken, moet u eerst deze gebruikershandleiding doorlezen en uzelf vertrouwd maken met de kenmerken en functies van het kinderzitje.
- De gebruiksaanwijzing kan op een handige plaats aan de achterkant van de rugleuning van het zitje worden opgeborgen.
- * **ECE** = Europese norm voor kinderveiligheidsuitrusting
- Het kinderzitje is ontworpen, getest en goedgekeurd volgens de eisen van de Europese norm voor kinderveiligheid (ECE R 129/03). Het goedkeuringszegel “E” (in een cirkel) en het goedkeuringsnummer staan op het oranje goedkeuringslabel (sticker op het kinderzitje).
- Dit kinderzitje is getest en goedgekeurd volgens ECE R129 / 03 postuur 40 - 105cm maximaal gewicht ≤ 18kg en 100 - 150 cm
- **GEVAAR!** Deze certificering wordt ongeldig als u wijzigingen aanbrengt aan het kinderzitje. Alleen de fabrikant mag wijzigingen aanbrengen aan het kinderzitje.
- Ongeoorloofde technische wijzigingen kunnen ertoe leiden dat de beschermende functie van het zitje wordt verminderd of helemaal verdwijnt. Breng geen technische wijzigingen aan het kinderzitje aan.
- **GEVAAR!** Gebruik het kinderzitje uitsluitend om uw kind in uw auto vast te zetten. Het is in geen geval geschikt voor gebruik als zitje of speelgoed in huis.

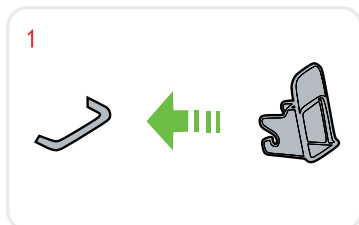
Onderdelenlijst



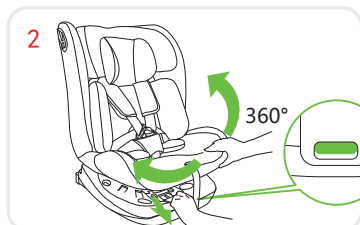
1. Stoelbekleding
2. Baby kussen (40-75cm)
3. Harnas
4. Harnasgordel
5. Draaivergrendeling/ontgrendelingssysteem
6. Versteller hoofdsteun
7. Hoofdsteunhoes
8. Schoudervulling
9. Isofix bevestiging
10. Top tether geleider
11. Top tether bevestiging
12. Isofix ontgrendelingsknop

Instalatie 40-105cm Achterwaarts gericht

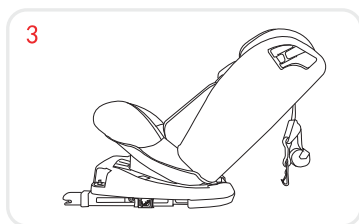
Isofix



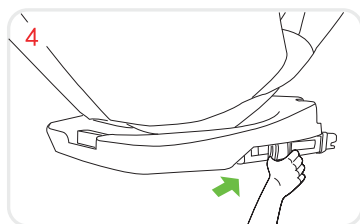
1 Bevestig de isofix-geleider (Optioneel).



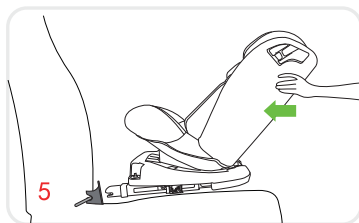
2 Draai de stoel 360° zodat hij naar achteren staat gericht.



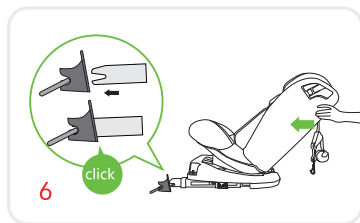
3 Zet de stoel in de auto.



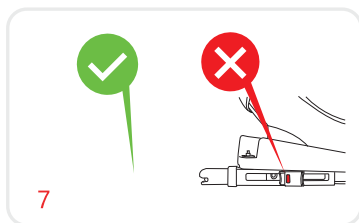
4 Druk op de Isofix-knoppen en schuif de Isofix eruit.



5 Lijn de Isofix uit met de Isofix-geleiders.

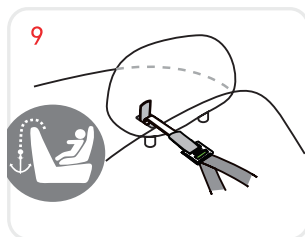
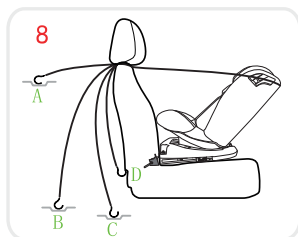


6 Maak de Isofix vast.

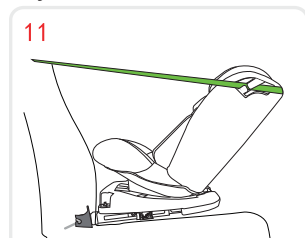
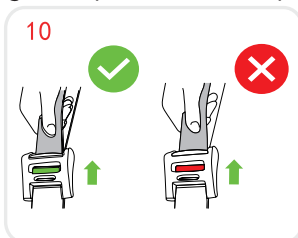


7 **Let op:** Controleer of de Isofix-knoppen groen zijn.

Toptether

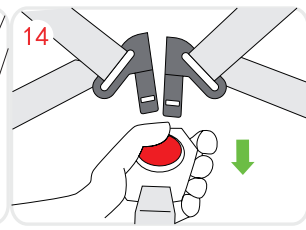
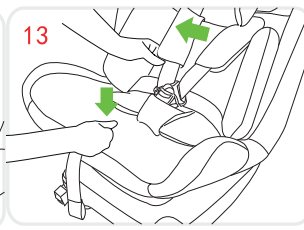
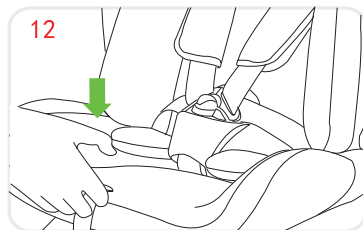


Bevestig de toptether haak op de juiste plaats in je auto

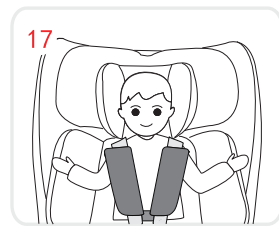
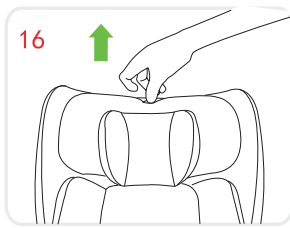
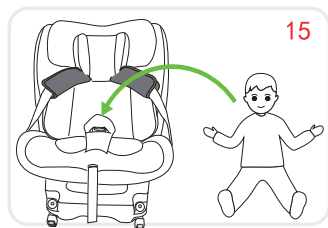


Opmerking: Zorg ervoor dat de toptether-indicator groen is en goed in de geleider op de stoel is geplaatst.

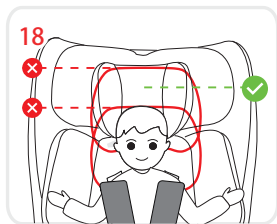
De stoel aanpassen aan het kind



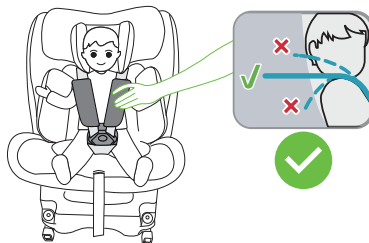
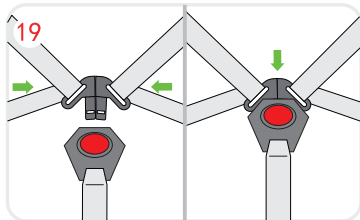
Maak het harnas los door de knop in te drukken en aan het harnas te trekken. Druk op de middelste knop om de gordel te openen.



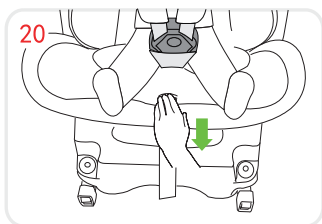
Plaats het kind in het zitje. Stel de hoogte van de hoofdsteun in op de juiste hoogte.



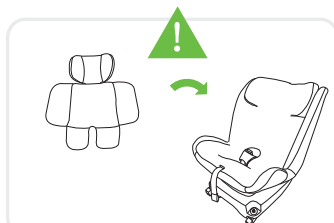
Stel de hoofdsteun in op de juiste hoogte. Zorg ervoor dat deze niet te laag of te hoog is.



Sluit het harnas, stel het in op de juiste hoogte.



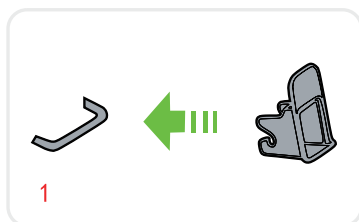
Pas de strakheid van de gordel aan door aan de riem te trekken. Om de gordel losser te maken druk je op de knop en trek je aan de gordel.



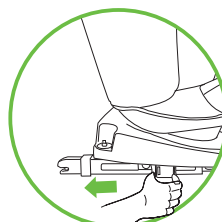
Gebruik een babykussen als het kind kleiner is dan 75 cm.

Installatie 76-105cm voorwaarts gericht

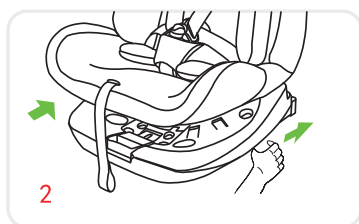
Isofix



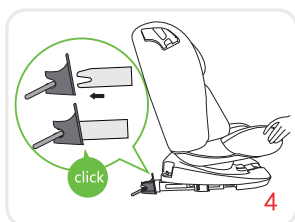
Bevestig de isofix-geleider (Optioneel).



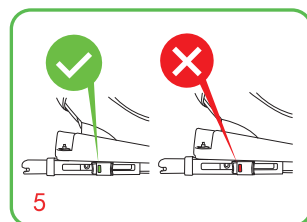
Druk op de Isofix-knoppen en schuif de Isofix eruit.



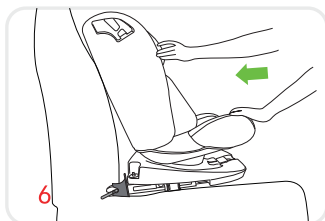
Lijn de Isofix uit met de Isofix-geleiders.



Maak de Isofix vast.

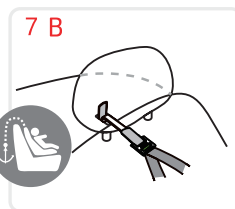
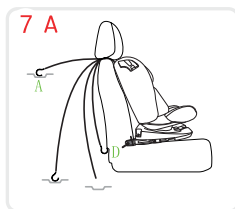


Let op: controleer of de Isofix-knoppen groen zijn.

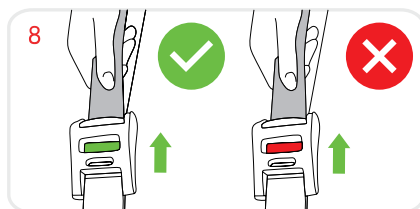


Zorg ervoor dat de rugleuning van het kinderzitje goed aansluit op de rugleuning van de autostoel.

Toptether

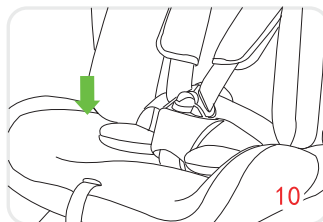
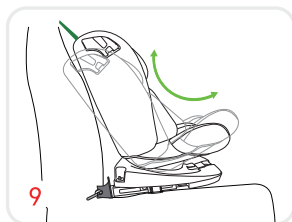


Bevestig de toptether haak op de juiste plaats in je auto

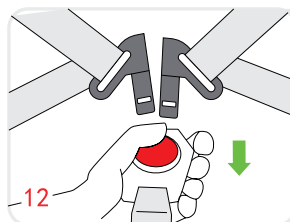
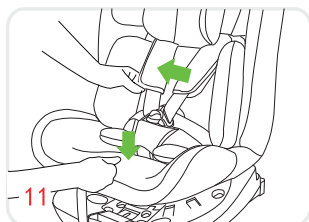


Opmerking: Zorg ervoor dat de toptether-indicator groen is en goed in de geleider op de stoel is geplaatst.

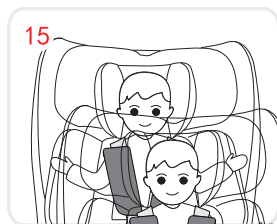
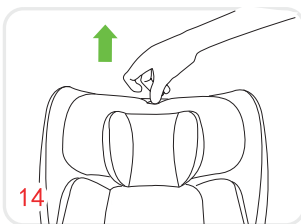
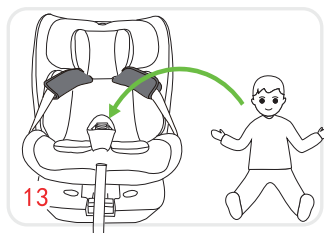
De stoel aanpassen aan het kind



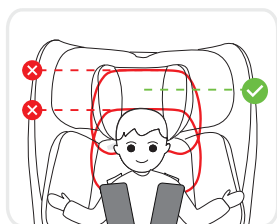
Pas de hoek van de stoel aan zodat hij naar achteren leunt.



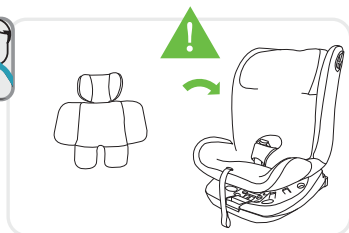
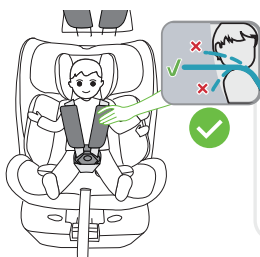
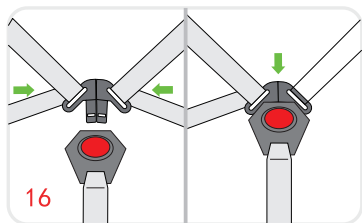
Maak de gordel los door op de knop te drukken en aan de gordel te trekken. Druk op de middelste knop om de gordel te openen.



Plaats het kind in het zitje. Stel de hoogte van de hoofdsteen in op de juiste hoogte.

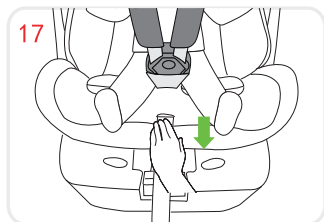


Stel de hoofdsteen in op de juiste hoogte. Zorg ervoor dat deze niet te laag of te hoog is.



Sluit het harnas, stel het in op de juiste hoogte.

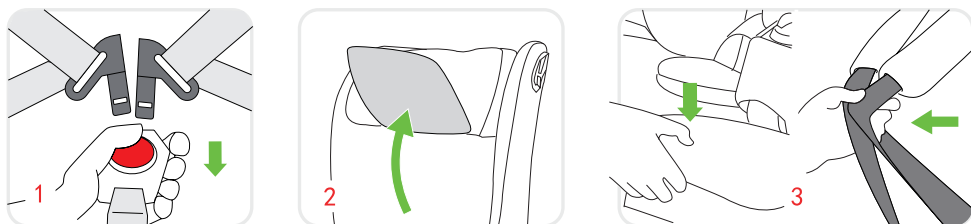
Verwijder het kussen als het kind groter is dan 75 cm.



Pas de strakheid van de gordel aan door aan de riem te trekken. Om de gordel losser te maken druk je op de knop en trek je aan de gordel.

Installatie 100-150cm naar voren gericht

Het harnas opbergen

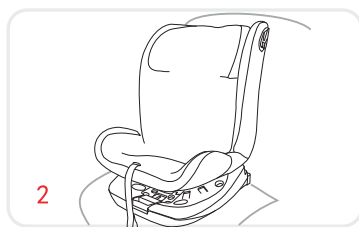
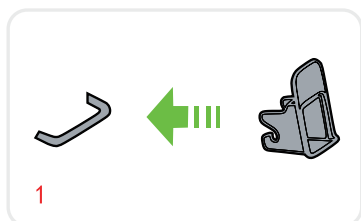


Open het harnas, beweeg de rugleuning omhoog om een opbergvak te onthullen en trek het harnas naar voren.

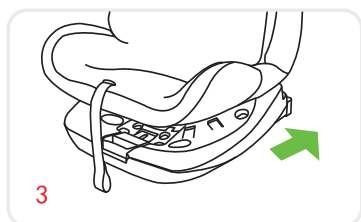


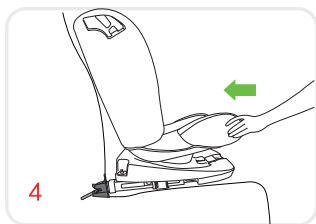
Plaats het harnas in het vak en plaats de rugleuning er weer voor.

Met Isofix + Veiligheidsgordel voor volwassenen

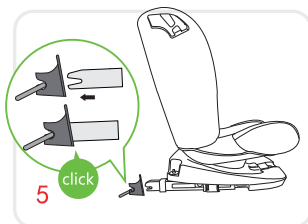


Bevestig de isofix-geleider (Optioneel).

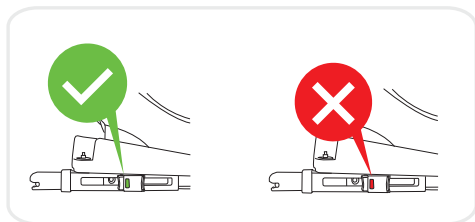




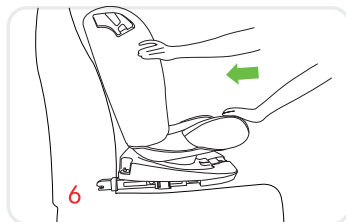
Lijn de Isofix uit met de Isofix-geleiders.



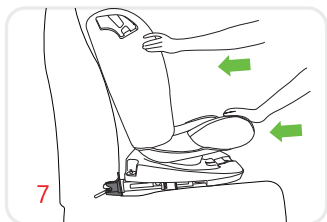
Maak de Isofix vast.



Let op: controleer of de Isofix-knoppen groen zijn.



Zorg ervoor dat de rugleuning van het kinderzitje goed aansluit op de rugleuning van de autostoel.

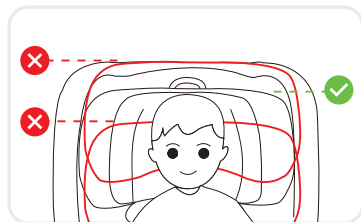
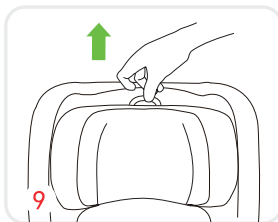


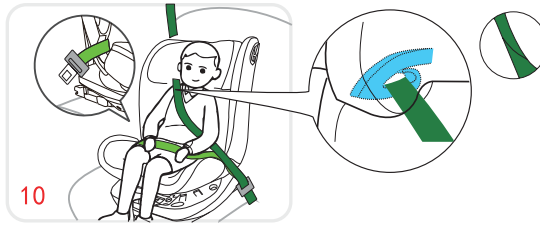
Alleen rechtop bij 100-150CM

De stoel aanpassen aan het kind



Plaats het kind in het zitje. Stel de hoogte van de hoofdsteun in op de juiste hoogte.

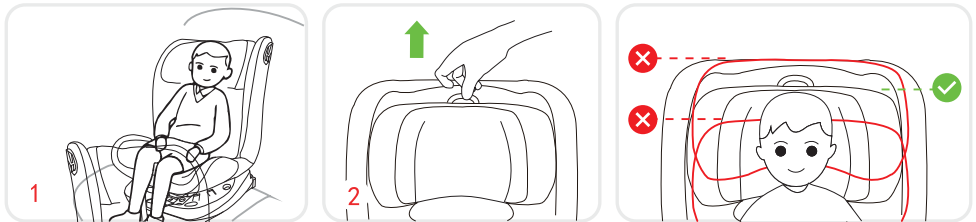




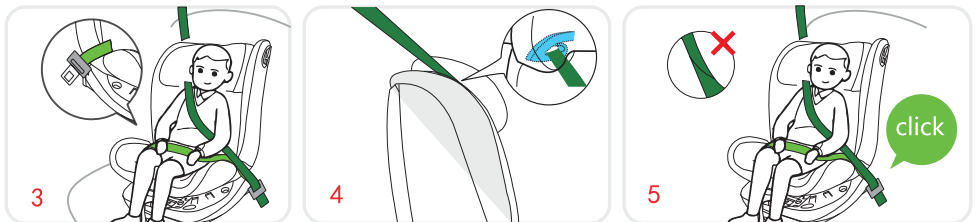
Geleid de veiligheidsgordel voor volwassenen door de geleiders om het kind in het zitje vast te zetten.

Let op! De gordel mag niet gedraaid zijn.

Alleen met veiligheidsgordel voor volwassenen



Plaats de autostoel in de auto en plaats het kind in de autostoel. Stel de hoogte van de hoofdsteun in op de juiste hoogte.



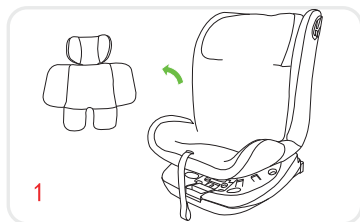
Alleen rechtop voor 100-150CM

Geleid de veiligheidsgordel voor volwassenen door de geleiders om het kind in het zitje vast te zetten.

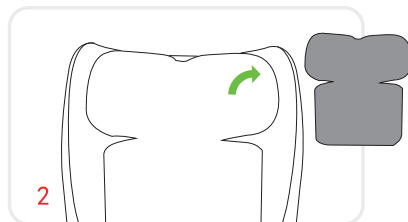
Let op! De gordel mag niet gedraaid zijn.

Verzorging en onderhoud

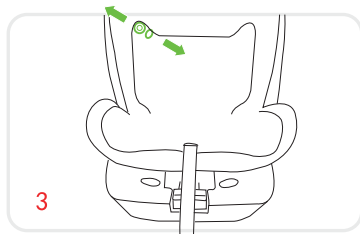
Volg de volgende stappen om het bekleding te verwijderen.



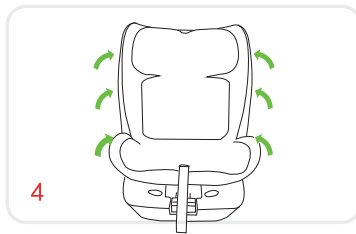
Verwijder het babykussen.



Verwijder de hoofdsteun.



Verwijder de rugleuning.



Verwijder de stoelbekleding.

Schoonmaken:

Reinig plastic onderdelen, de harnasgordels, de gesp en het antislipmateriaal van de schouderkussentjes met een natte doek.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik nooit chemische reinigings- of bleekmiddelen.

Bekleding:

Neem de hoezen er volledig af om ze te wassen. Volg de wasinstructies die vermeld staan op het label dat aan de stof bevestigd is.

Was plastic onderdelen met warm water en zeep.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

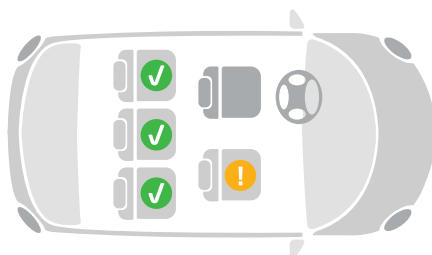
Waarschuwing: De hoezen zijn een integraal onderdeel van het kinderzitje: het zitje mag niet gebruikt worden zonder de hoezen. De hoezen mogen alleen worden vervangen door hoezen van de fabrikant.

Table of contents

WARNING	19
APPROVAL	20
Part List.....	21
Installation 40-105cm Backwards facing.....	22
Isofix	22
Top tether	23
Adjusting the seat to the child	23
Installation 76-105cm forward facing.....	25
Isofix	25
Top tether	26
Adjusting the seat to the child	26
Installation 100-150cm forward facing.....	28
Putting away the Harness	28
With Isofix + Adult safety belt	28
Adjusting the seat to the child	29
Adult safety belt Only.....	30
Care and maintenance	31

Congratulations on your purchase.

For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions. Read these instructions carefully. Incorrect Installation of the child restraint system may cause the child serious injury. If used incorrectly, the manufacturer cannot be held responsible. Your child's safety is your responsibility.



- Do not use in seating positions where there is an active frontal airbag installed when child restraint systems rearward facing.

NOTICE: Regarding i-Size category Enhanced Child Restraint System (40-105cm)

- This is an i-Size Enhanced Child Restraint System.
- It is approved according to UN Regulation No.129, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
- If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

NOTICE: Regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint System (100-150cm)

- This is an I-size booster seat Enhanced Child Restraint System.
- It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in "I-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
- If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.



WARNING

We recommend you to always use your car seat with the ISOFIX attachment when your vehicle is equipped with it.

General instructions:

1. The car seat is for car use only.
2. The car seat is developed for an intensive use of approximately 10 years.
3. We advise to check the expanded polystyrene (EPS) parts regularly for damages.

Do not use the seat in the forward facing position with children under 76cm in height.

Keep the child restraint system away from corrosive liquids, paints or solvents that could damage the product.

1. The child restraint system should be re- placed after an accident, even if there are no visible signs of damage. the product may have unseen internal damage that could compromise the child's safety.
2. Take regular breaks when traveling so the child can get out of the seat and walk about a bit. it is not advisable to travel for more than 2 hours at a time without taking a break. this advise is very important for babies.
3. The straps should never be twisted. The harness buckle must be fastened correctly and the straps should fit the child snugly.
4. Rotate to side loading position to recline seat. the fabric cover is an essential part of the child restraint system. it must not be replaced by a different cover without prior authorization from the manufacturer.
5. Do not alter the product by adding or removing any accessory or complement.
6. Do not leave unsecured luggage or objects on the parcel shelf in the vehicle, because in the event of an accident they could cause serious injury to the occupants.
7. Cover the seat if it is left in direct sunlight. plastic and metal surfaces get very hot and could burn. the car seat cover is also likely to fade.
8. The child restraint must not be used without the cover.
9. Do not allowed that children are not left in their child restraint system unattended.
10. Make sure that lap trap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.

Maintenance instructions:

The EPS parts of the headrest and backrest may not be removed.

WARNING:

The instructions should be retained for future use.

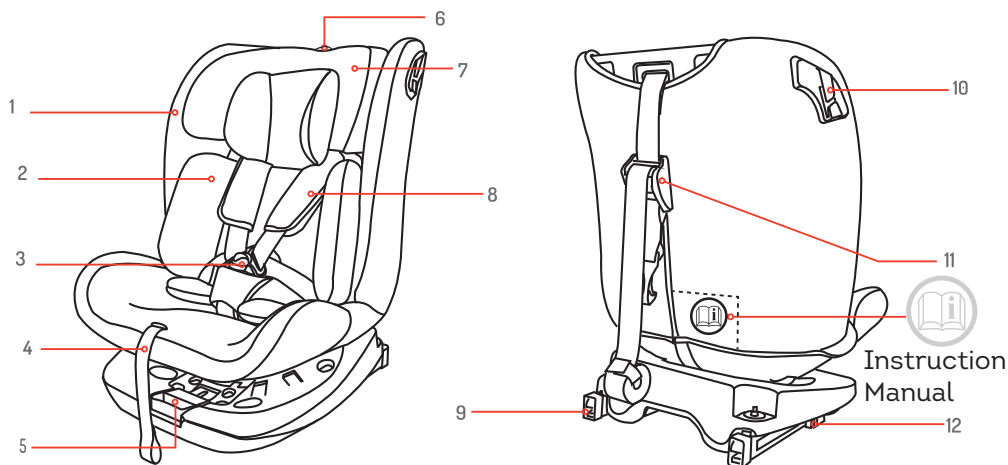
The user shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.

"IMPORTANT – DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions)"

APPROVAL

- Before using your child seat, ensure to review and familiarize yourself with the features and functions of the child seat by reference to this user manual.
- Follow the instructions to the letter and keep them for future reference. The instruction manual can be stowed in a handy location on the rear of the backrest of the seat.
- *** ECE** = European Standard for Child Safety Equipment
- The child safety seat has been designed, tested and approved according to the requirements of the European Standard for Child
- Safety Equipment (ECE R 129/03). The seal of approval "E" (in a circle) and the approval number are located on the orange approval label (sticker on the child safety seat).
- This child safety seat tested and approved according to ECE R129 / 03 stature 40 - 105cm mass limit ≤ 18kg and 100 - 150 cm
- **DANGER!** This certification will be invalidated if you make any modifications to the child safety seat. Only the manufacturer is permitted to make modifications to the child safety seat.
- Unauthorized technical changes can cause the protective function of the seat to be reduced or completely eliminated. Do not make any technical changes to the child safety seat.
- **DANGER!** Use the child safety seat exclusively for securing your child in your vehicle. It is in no way suitable for use as a seat or toy in the home.

Part List



1. Main cover
2. Infant pillow(40-75cm)
3. Harness
4. Harness webbing
5. Rotation lock/unlock system
6. Headrest adjuster
7. Head cover
8. Shoulder pad
9. Isofix attachment
10. Top tether gaidler
11. Top tether attachment
12. Isofix release button

Installation 40-105cm Backwards facing

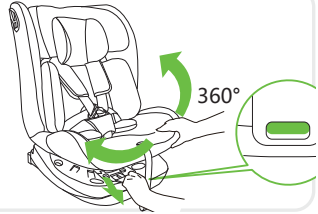
Isofix

1



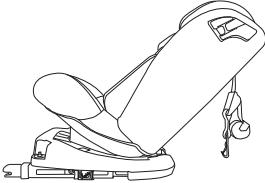
Attach the isofix guide (Optional).

2



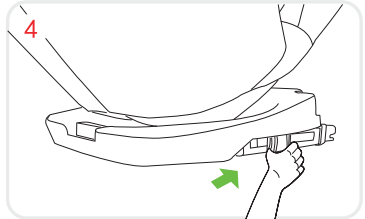
Turn the chair 360° so it is facing backwards.

3



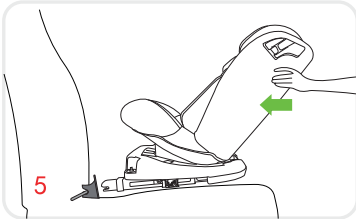
Place the chair in the car.

4



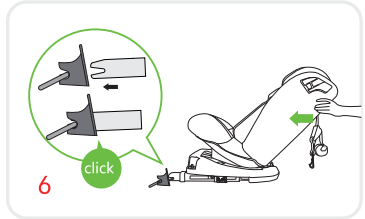
Push the Isofix buttons and slide the isofix out.

5



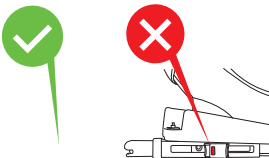
Align the Isofix with the Isofix guides.

6



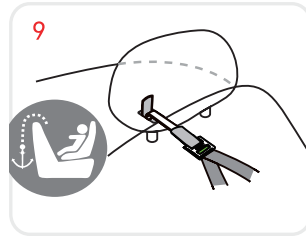
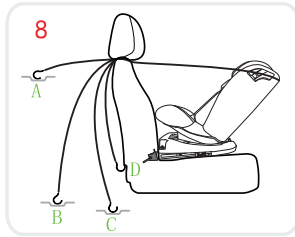
Attach the Isofix.

7

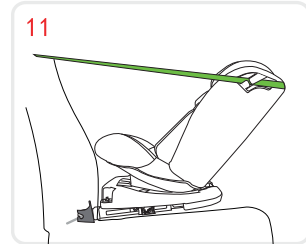
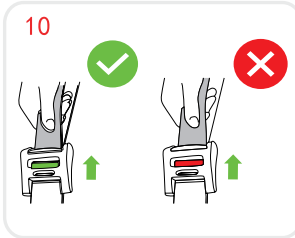


Note: Make sure the Isofix buttons are green.

Top tether

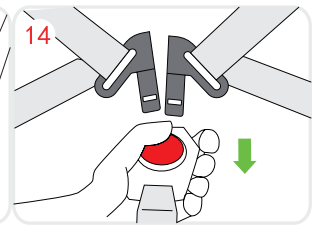
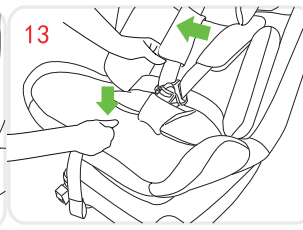
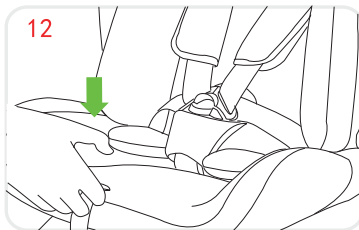


Attach the top tether hook on the right place in your car

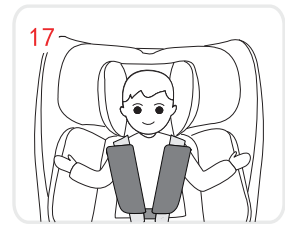
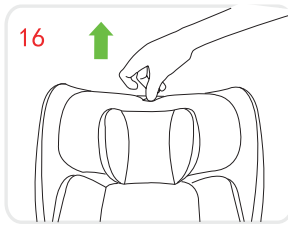
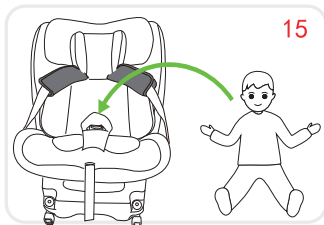


Note: Make sure the top tether indicator is green and properly placed in the guide on the side of the chair.

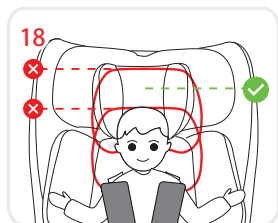
Adjusting the seat to the child



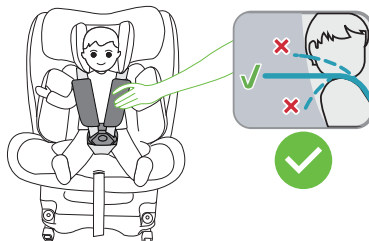
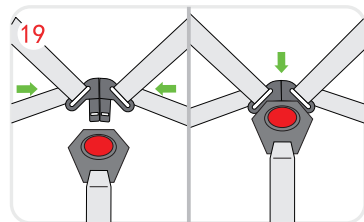
Loosen up the harness by pressing the button and pulling on the harness. Press the middle button to open the belt.



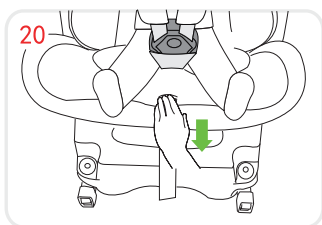
Place the child in the seat. Adjust the height of the head rest to the proper height.



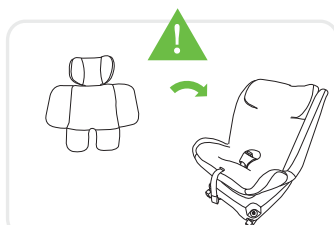
Adjust the headrest to the proper height. make sure it is not to low or high.



Close the harness, adjust to the proper height.



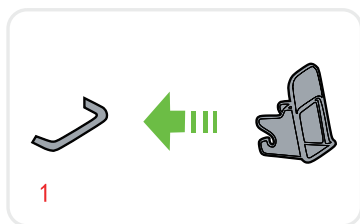
Adjust the tightness of the harness by pulling the strap. To loosen up the belt push the button and pull on the belt.



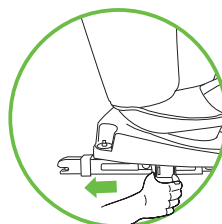
Must use Infant pillow when children height is below 75cm.

Installation 76-105cm forward facing

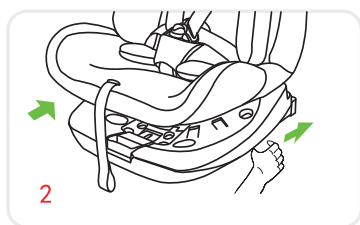
Isofix



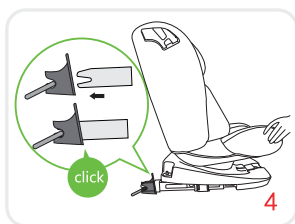
Attach the isofix guide (Optional).



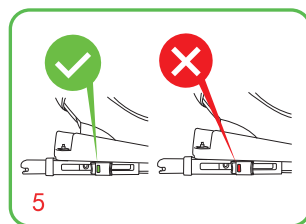
Push the Isofix buttons and slide the isofix out.



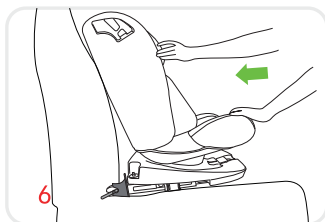
Align the Isofix with the Isofix guides.



Attach the Isofix.

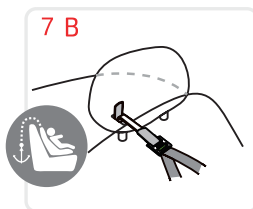
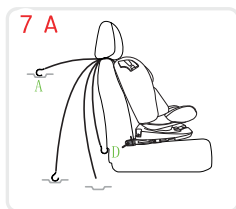


Note: Make sure the Isofix buttons are green.

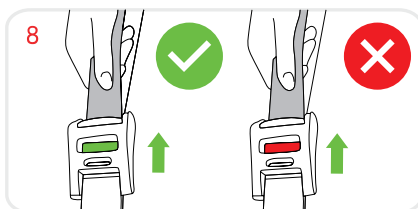


Make sure the back of the child seat is snug with the backrest of the car seat.

Top tether

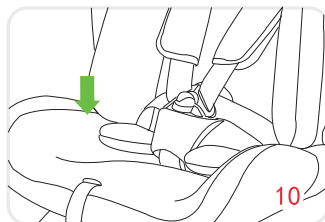
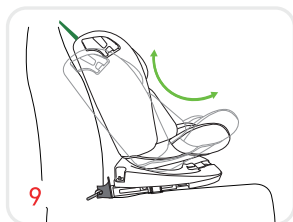


Attach the top tether hook on the right place in your car

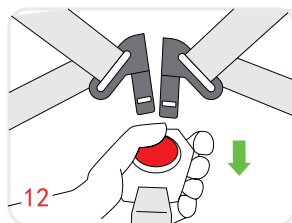
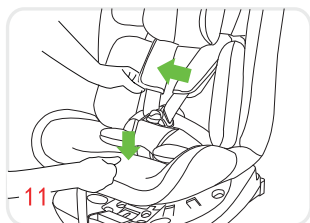


Note: Make sure the top tether indicator is green and properly placed in the guide on the side of the chair.

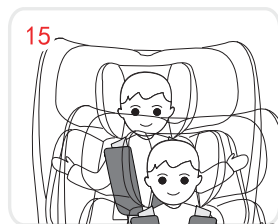
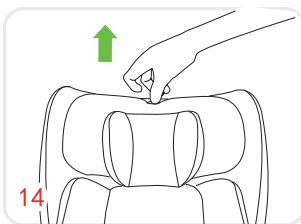
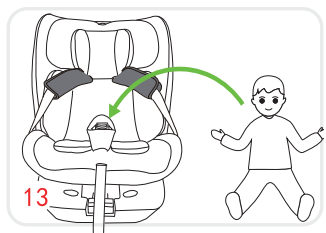
Adjusting the seat to the child



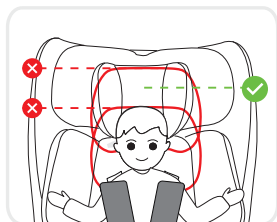
Adjust the angle of the chair so it leans backwards.



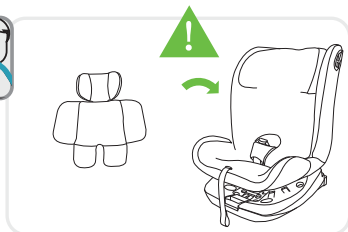
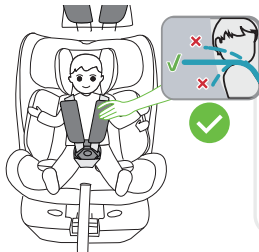
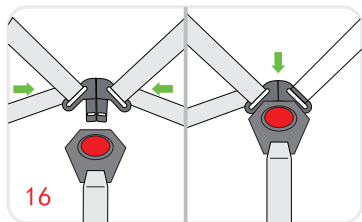
Loosen up the harness by pressing the button and pulling on the harness. Press the middle button to open the belt.



Place the child in the seat. Adjust the height of the head rest to the proper height.

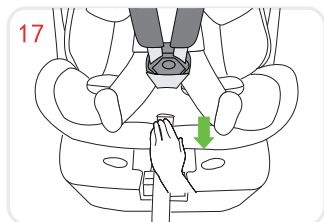


Adjust the headrest to the proper height. make sure it is not too low or high.



Close the harness, adjust to the proper height.

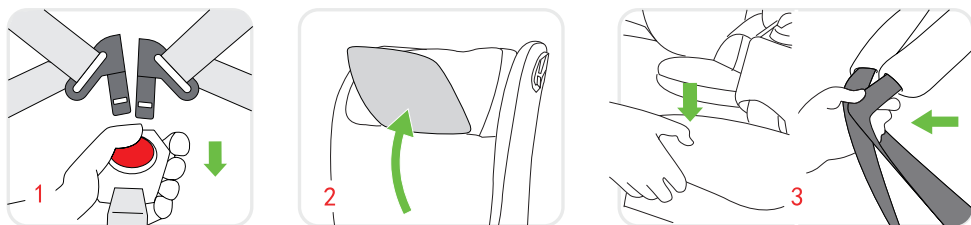
Remove the pillow when the child's height is over 75cm.



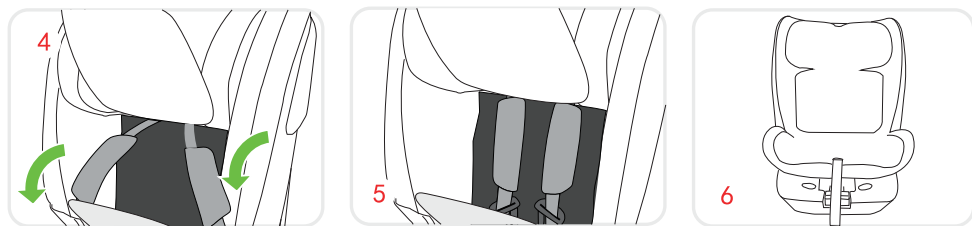
Adjust the tightness of the harness by pulling the strap. To loosen up the belt push the button and pull on the belt.

Installation 100-150cm forward facing

Putting away the Harness

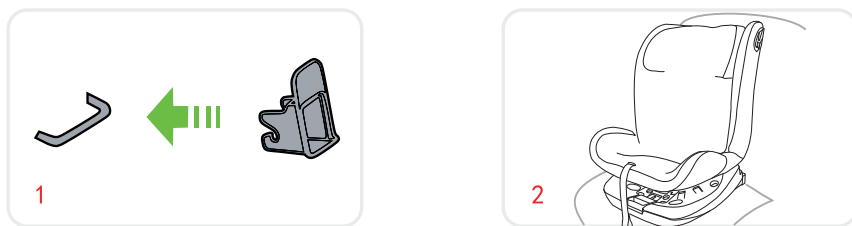


Open up the harness, move the backrest upwards to reveal a storage compartment, pull the harness forward.

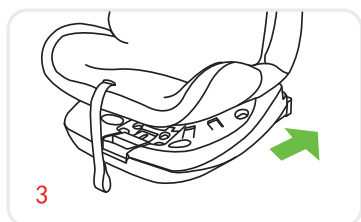


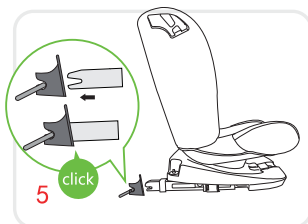
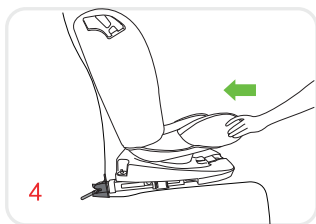
Place the harness into the compartment and place the backrest in front of it again.

With Isofix + Adult safety belt

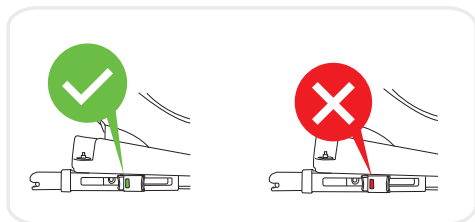


Attach the isofix guide (Optional).

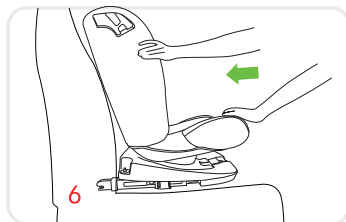




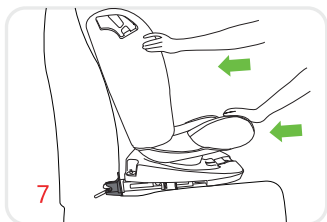
Align the Isofix with the Isofix guides. Attach the Isofix.



Note: Make sure the Isofix buttons are green.

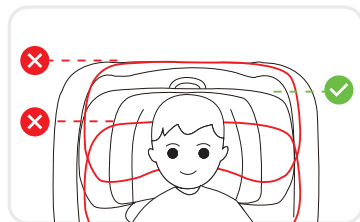
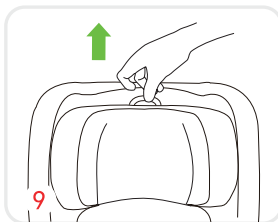


Make sure the back of the child seat is snug with the backrest of the car seat.

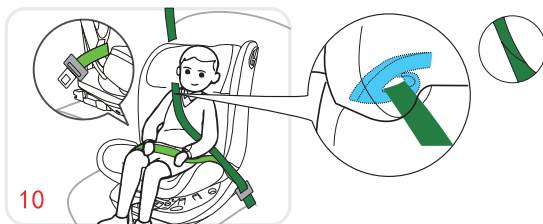


Only upright position for 100-150CM

Adjusting the seat to the child



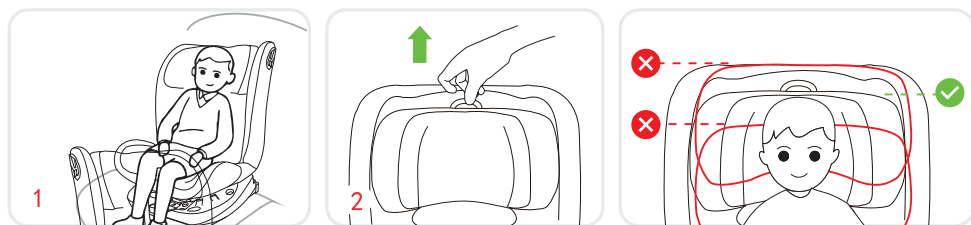
Place the child in the seat. Adjust the height of the head rest to the proper height.



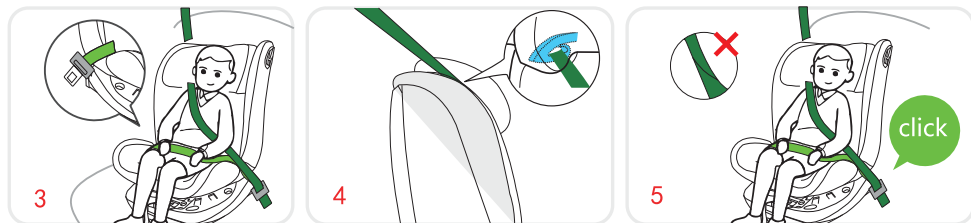
Guide the adult safety belt through the guides to secure the child into the seat.

Note: The belt should not be twisted.

Adult safety belt Only



Place the car seat in the car and place the child in the car seat. Adjust the height of the head rest to the proper height.



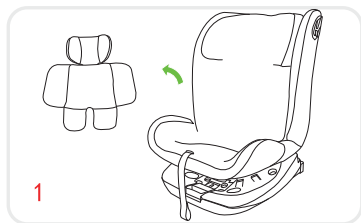
Only upright position for 100-150CM

Guide the adult safety belt through the guides to secure the child into the seat.

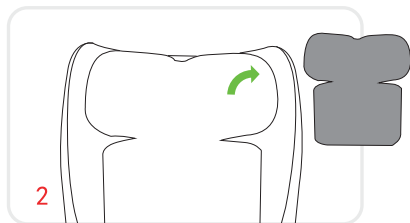
Note: The belt should not be twisted.

Care and maintenance

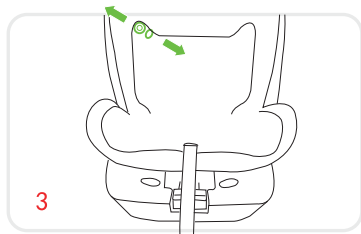
Follow the following steps to remove the cover.



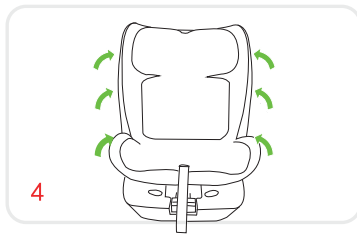
Remove the Infant pillow.



Remove the headrest.



Remove the backrest.



Remove the seat cover.

Cleaning:

Clean plastic parts, the harness straps, the buckle and the anti-slip material of the shoulder pads with a wet cloth.

Do not use harsh cleaning agents. Never use chemical cleaning or bleaching agents.

Cover:

Take the covers off completely to wash them. Follow the washing instructions reported on the label attached to the fabric.

Wash plastic parts using warm water and soap.

Do not use aggressive cleaning agents.

Warning: The covers are an integral part of the child seat: the seat must not be used without the covers. The covers must only be replaced with manufacturer replacement covers.

Titaniumbaby

smart

Lincoln i-Size

DE Lincoln i-Size 40cm-150cm

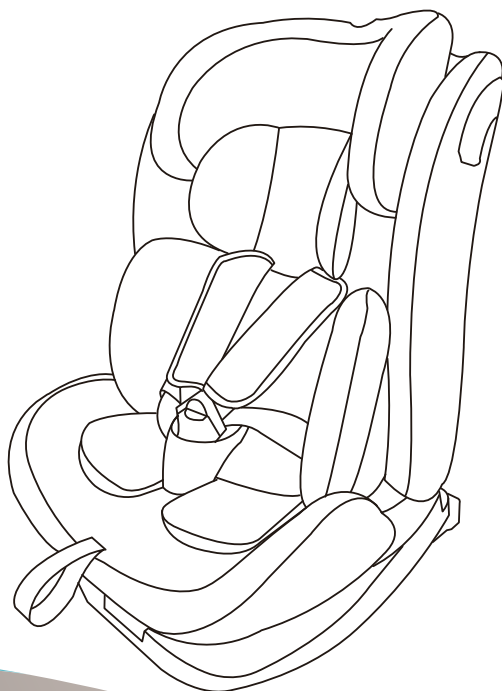
Gebrauchsanweisung

FR Lincoln i-Size 40cm-150cm

Mode d'emploi



iSafety



Model No. TBSM-5900
40cm-150cm

Titaniumbaby

Inhaltsverzeichnis

WARNING19

APPROVAL20

Part List.....21

Installation 40-105cm Backwards facing.....22

 Isofix22

 Top tether23

 Adjusting the seat to the child23

Installation 76-105cm forward facing.....25

 Isofix25

 Top tether26

 Adjusting the seat to the child26

Installation 100-150cm forward facing.....28

 Putting away the Harness28

 With Isofix + Adult safety belt28

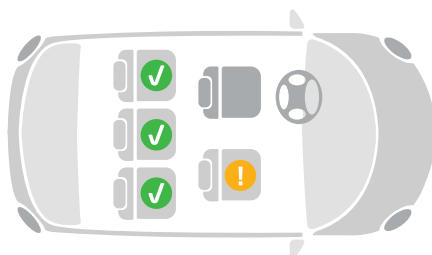
 Adjusting the seat to the child29

Adult safety belt Only.....30

Care and maintenance31

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf.

Für den bestmöglichen Schutz und Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, dass Sie das gesamte Handbuch sorgfältig lesen und alle Anweisungen befolgen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Eine falsche Installation des Kinderrückhaltesystems kann zu schweren Verletzungen des Kindes führen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden. Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.



- Verwenden Sie keine Sitzpositionen, bei denen ein aktiver Frontairbag vorhanden ist, wenn die Kinderrückhaltesysteme rückwärts gerichtet installiert sind.

HINWEIS: Bezüglich der i-Size Kategorie Erweiterte Kinderrückhaltesysteme (40-105 cm)

- Dies ist ein i-Size Erweiterte Kinderrückhaltesystem.
- Es ist gemäß der UN-Regelung Nr. 129 zugelassen, für den Einsatz in i-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzpositionen, wie in den Fahrzeughandbüchern der Hersteller angegeben.
- Im Zweifelsfall konsultieren Sie entweder den Hersteller des erweiterten Kinderrückhaltesystems oder den Händler.

HINWEIS: Bezüglich der i-Size Kindersitzerhöhung Kategorie Erweiterte Kinderrückhaltesysteme (100-150 cm)

- Dies ist eine i-Size Kindersitzerhöhung Erweiterte Kinderrückhaltesystem.
- Es ist gemäß der UN-Regelung Nr. 129 zugelassen, hauptsächlich für die Verwendung in "i-Size Sitzpositionen", wie in den Handbüchern der Fahrzeughersteller angegeben.
- Im Zweifelsfall konsultieren Sie entweder den Hersteller des erweiterten Kinderrückhaltesystems oder den Händler.



Wir empfehlen, den Autositz immer mit der ISOFIX-Befestigung zu verwenden, wenn Ihr Fahrzeug damit ausgestattet ist.

Allgemeine Anweisungen:

1. Der Autositz ist nur für die Verwendung im Auto vorgesehen.
2. Der Autositz ist für eine intensive Nutzung von etwa 10 Jahren ausgelegt.
3. Wir empfehlen, die Teile aus expandiertem Polystyrol (EPS) regelmäßig auf Schäden zu überprüfen.

Verwenden Sie den Sitz nicht in der nach vorne gerichteten Position bei Kindern unter 76 cm Körpergröße.

Halten Sie das Kinderrückhaltesystem von ätzenden Flüssigkeiten, Farben oder Lösungsmitteln fern, die das Produkt beschädigen könnten.

1. Das Kinderrückhaltesystem sollte nach einem Unfall ersetzt werden, auch wenn keine sichtbaren Schäden vorliegen. Das Produkt kann nicht sichtbare interne Schäden aufweisen, die die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen könnten.
2. Machen Sie regelmäßige Pausen, wenn Sie reisen, damit das Kind aus dem Sitz aussteigen und sich ein wenig bewegen kann. Es wird nicht empfohlen, mehr als 2 Stunden am Stück zu reisen, ohne eine Pause einzulegen. Dieser Hinweis ist besonders wichtig für Babys.
3. Die Gurte dürfen niemals verdreht sein. Die Gurtverschluss sollte korrekt befestigt sein, und die Gurte sollten gut am Kind anliegen.
4. Drehen Sie den Sitz zur Seite, um den Sitz zurückzulehnen. Der Stoffbezug ist ein wesentlicher Bestandteil des Kinderrückhaltesystems und darf nicht ohne vorherige Genehmigung des Herstellers durch einen anderen Bezug ersetzt werden.
5. Verändern Sie das Produkt nicht, indem Sie Zubehör oder Ergänzungen hinzufügen oder entfernen.
6. Lassen Sie keine ungesicherten Gepäckstücke oder Gegenstände auf der Hutablage im Fahrzeug, da sie bei einem Unfall schwere Verletzungen der Insassen verursachen könnten.
7. Decken Sie den Sitz ab, wenn er direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Kunststoff- und Metallflächen werden sehr heiß und können verbrennen. Auch der Autositzbezug kann ausbleichen.
8. Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne Bezug verwendet werden.
9. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt im Kinderrückhaltesystem zurückgelassen werden.
10. Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief sitzt, damit das Becken fest fixiert ist.

Wartungsanweisungen:

Die EPS-Teile der Kopfstütze und Rückenlehne dürfen nicht entfernt werden.

WARNUNG:

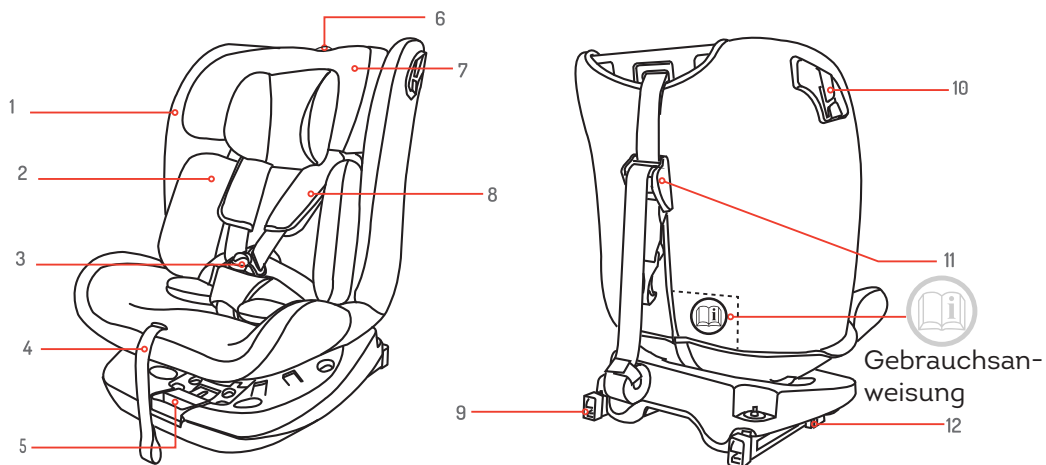
Die Anweisungen sollten für die zukünftige Verwendung aufbewahrt werden. Der Benutzer soll sich auch auf das Handbuch des Fahrzeugherstellers beziehen.

“WICHTIG – KEINE VORWÄRTSGERICHTETE POSITION VERWENDEN, BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALT IST (Siehe Anweisungen)”

ZULASSUNG

- Bevor Sie den Kindersitz verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie sich mit den Funktionen und Merkmalen des Kindersitzes vertraut machen, indem Sie auf dieses Benutzerhandbuch Bezug nehmen.
- Befolgen Sie die Anweisungen genau und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Das Handbuch kann an einer praktischen Stelle auf der Rückseite der Rückenlehne des Sitzes aufbewahrt werden.
- **ECE** = Europäischer Standard für Kindersicherheitsausrüstung
- Dieser Kindersitz wurde gemäß den Anforderungen des Europäischen Standards für Kindersicherheitsausrüstung entworfen, getestet und zugelassen.
- Sicherheitsausrüstung (ECE R 129/03). Das Zulassungssiegel “E” (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulassungsetikett (Aufkleber auf dem Kindersitz).
- Dieser Kindersitz wurde gemäß ECE R129 / 03 getestet und zugelassen für 40 - 105 cm Körpergröße, Massenbegrenzung ≤ 18 kg und 100 - 150 cm.
- **GEFAHR!** Diese Zertifizierung wird ungültig, wenn Sie Änderungen am Kindersitz vornehmen. Nur der Hersteller darf Änderungen am Kindersitz vornehmen.
- Unautorisierte technische Änderungen können die Schutzfunktion des Sitzes verringern oder vollständig eliminieren. Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Kindersitz vor.
- **GEFAHR!** Verwenden Sie den Kindersitz ausschließlich zur Sicherung Ihres Kindes im Fahrzeug. Er ist in keiner Weise als Sitz oder Spielzeug für den häuslichen Gebrauch geeignet.

Teileliste



1. Hauptbezug
2. Babykissen (40-75 cm)
3. Gurt
4. Gurtgewebe
5. Drehverriegelungssystem
6. Kopfstützenversteller
7. Kopfabdeckung
8. Schulterpolster
9. Isofix-Befestigung
10. Top Tether Führung
11. Top Tether Befestigung
12. Isofix-Freigabetaste

Installation 40-105 cm rückwärtsgerichtet

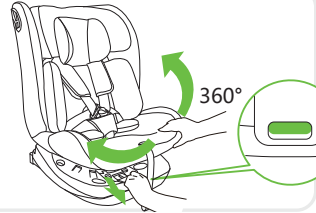
Isofix

1



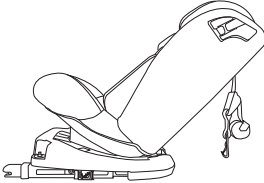
Befestigen Sie den Isofix-Führer (Optional).

2



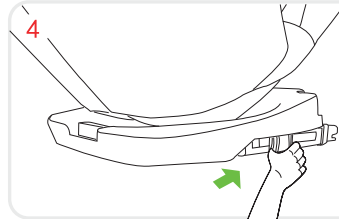
Drehen Sie den Stuhl um 360°, so dass er nach hinten zeigt.

3



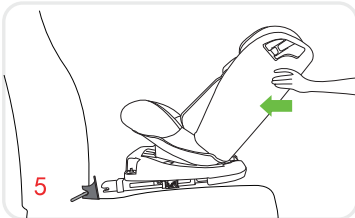
Stellen Sie den Stuhl ins Auto.

4



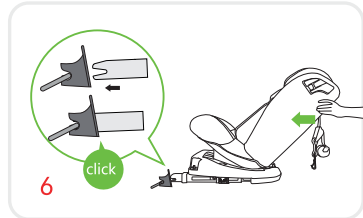
Drücken Sie die Isofix-Tasten und schieben Sie das Isofix heraus.

5



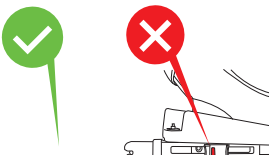
Richten Sie das Isofix mit den Isofix-Führungen aus.

6



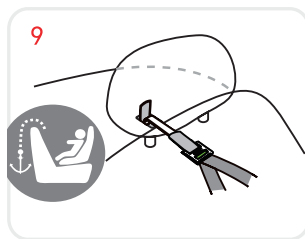
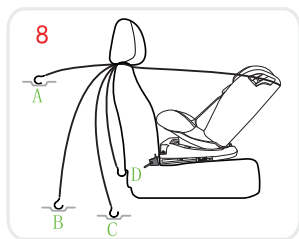
Befestigen Sie das Isofix.

7

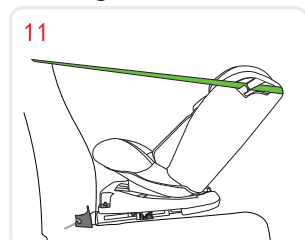
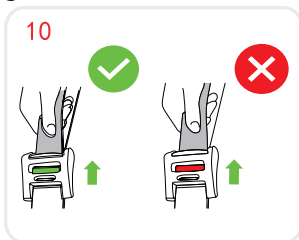


Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Isofix-Tasten grün sind.

Top tether

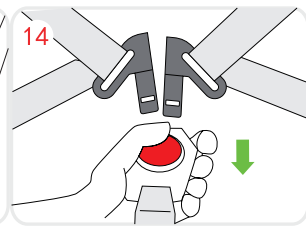
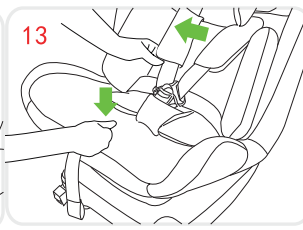
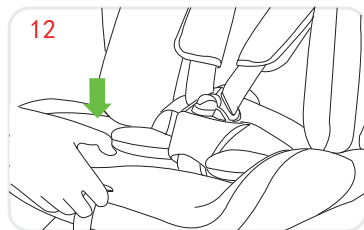


Befestigen Sie den oberen Tether-Haken an der richtigen Stelle in Ihrem Auto.

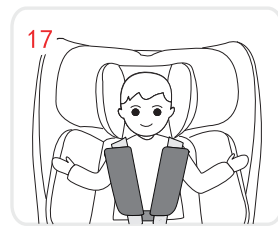
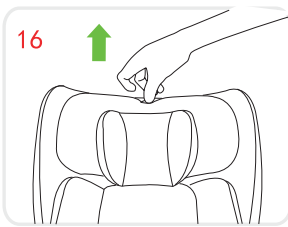
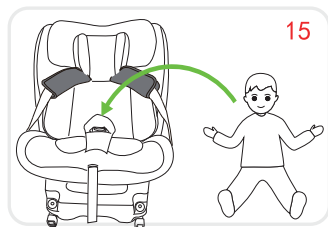


Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der obere Tether-Indikator grün ist und ordnungsgemäß in der Führung an der Seite des Stuhls platziert ist.

Anpassung des Sitzes an das Kind

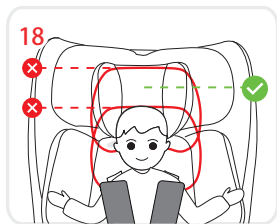


Lösen Sie das Gurtsystem, indem Sie die Taste drücken und am Gurt ziehen. Drücken Sie die mittlere Taste, um den Gurt zu öffnen.

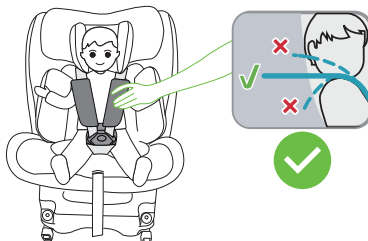
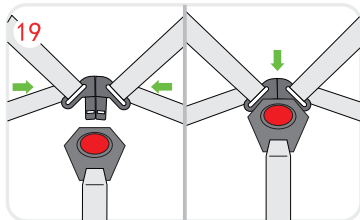


Setzen Sie das Kind in den Sitz.

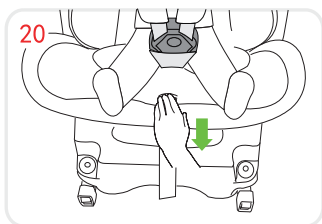
Passen Sie die Höhe der Kopfstütze auf die richtige Höhe an.



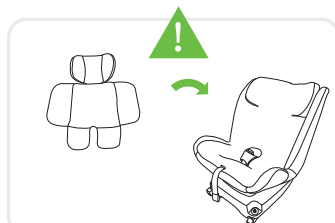
Passen Sie die Kopfstütze auf die richtige Höhe an. Achten Sie darauf, dass sie nicht zu niedrig oder zu hoch ist.



Schließen Sie das Gurtsystem, passen Sie es auf die richtige Höhe an.



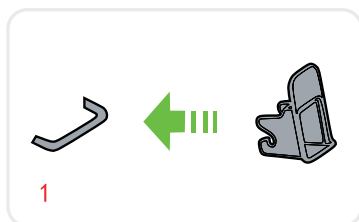
Passen Sie die Straffheit des Gurtes an, indem Sie an der Gurtzange ziehen. Um den Gurt zu lockern, drücken Sie die Taste und ziehen Sie am Gurt.



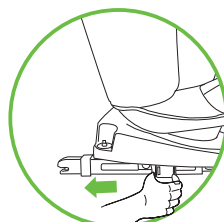
Verwenden Sie das Babykissen, wenn die Körpergröße des Kindes unter 75 cm liegt.

Installation 76-105 cm vorwärtsgerichtet

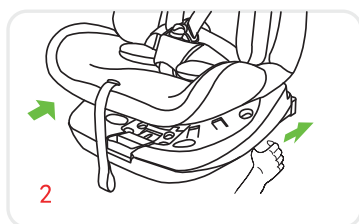
Isofix



Befestigen Sie den Isofix-Führer (Optional).



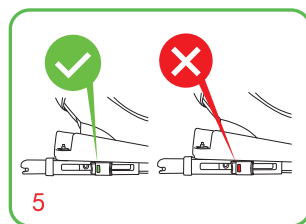
Drücken Sie die Isofix-Tasten und schieben Sie das Isofix heraus.



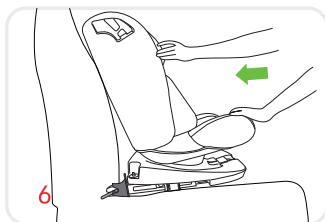
Richten Sie das Isofix mit den Isofix-Führungen aus.



Befestigen Sie das Isofix.

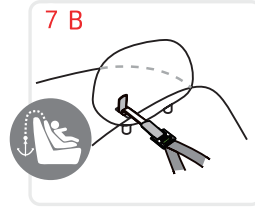
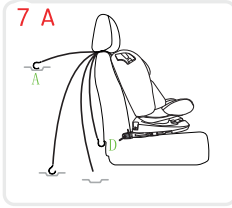


Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Isofix-Tasten grün sind.

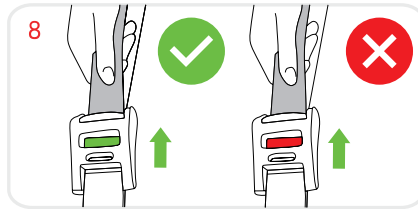


Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Kindersitzes fest an der Rückenlehne des Autositzes anliegt.

Top tether

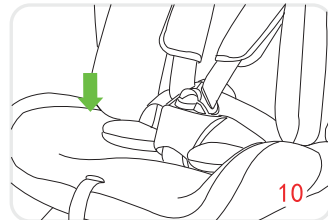
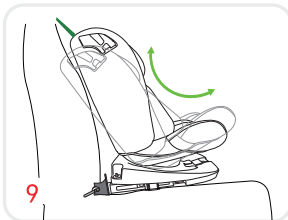


Befestigen Sie den oberen Tether-Haken an der richtigen Stelle in Ihrem Auto.

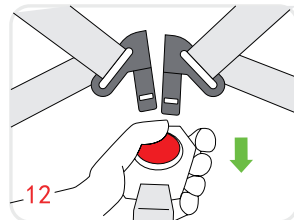
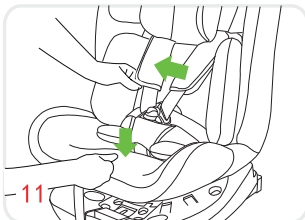


Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der obere Tether-Indikator grün ist und ordnungsgemäß in der Führung auf der Seite des Stuhls platziert ist.

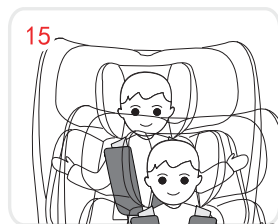
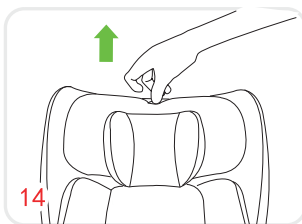
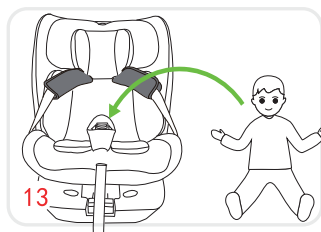
Anpassung des Sitzes an das Kind



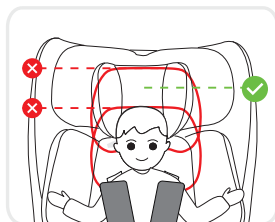
Passen Sie den Winkel des Stuhls an, damit er nach hinten geneigt ist.



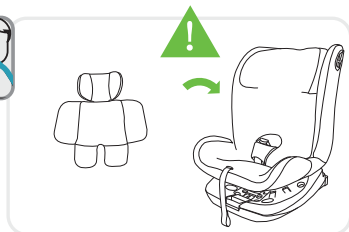
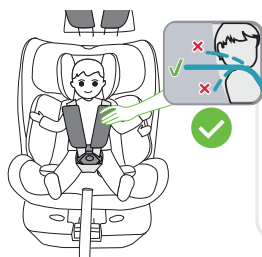
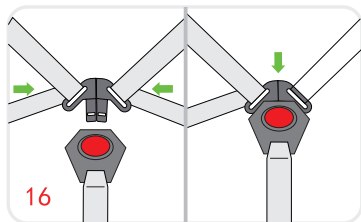
Lösen Sie das Gurtsystem, indem Sie die Taste drücken und am Gurt ziehen.
12. Drücken Sie die mittlere Taste, um den Gurt zu öffnen.



Setzen Sie das Kind in den Sitz. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze auf die richtige Höhe an.

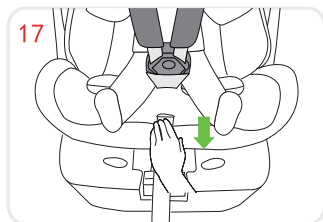


Passen Sie die Kopfstütze auf die richtige Höhe an. Achten Sie darauf, dass sie nicht zu niedrig oder zu hoch ist.



Schließen Sie das Gurtsystem, passen Sie es auf die richtige Höhe an.

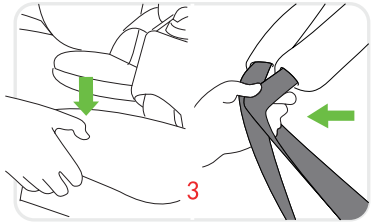
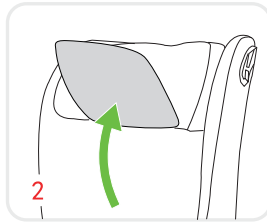
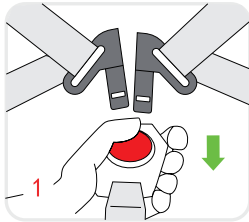
Entfernen Sie das Kissen, wenn die Körpergröße des Kindes über 75 cm liegt.



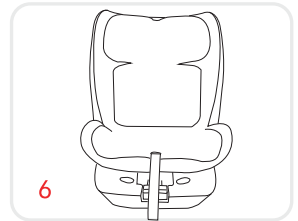
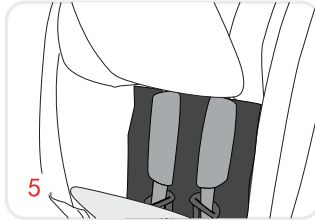
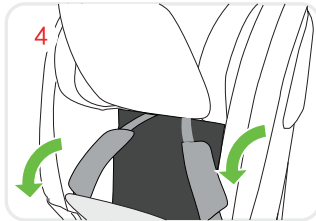
Passen Sie die Straffheit des Gurtes an, indem Sie am Gurt ziehen. Um den Gurt zu lockern, drücken Sie die Taste und ziehen Sie am Gurt.

Installation 100-150 cm vorwärtsgerichtet

Verstauen des Gurtes

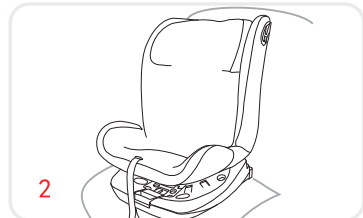
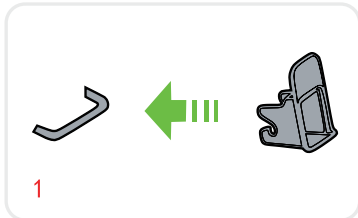


Öffnen Sie das Gurtsystem, schieben Sie die Rückenlehne nach oben, um ein Staufach freizulegen, und ziehen Sie den Gurt nach vorne.

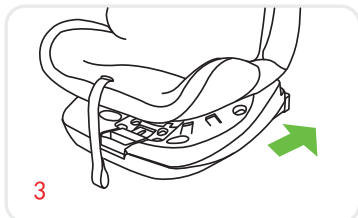


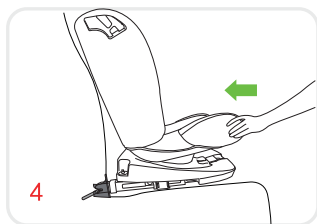
Legen Sie den Gurt in das Fach. Bringen Sie die Rückenlehne wieder vor das Fach.

Mit Isofix + Erwachsenensicherheitsgurt



Befestigen Sie den Isofix-Führer (Optional).

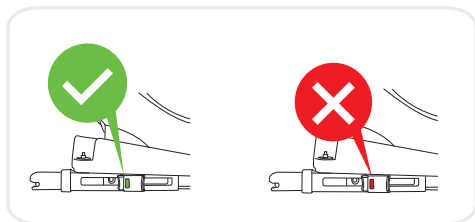




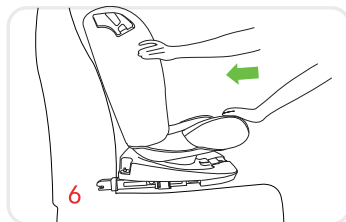
Richten Sie das Isofix an den Isofix-Führungen aus.



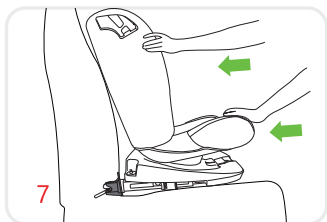
Befestigen Sie das Isofix.



Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Isofix-Tasten grün sind.



Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Kindersitzes fest an der Rückenlehne des Autositzes anliegt.

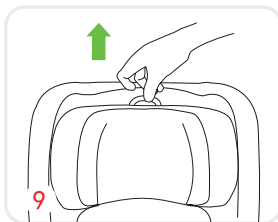


Nur aufrechte Position für 100-150 cm.

Anpassen des Sitzes an das Kind

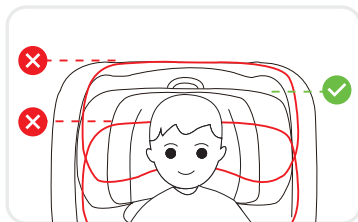


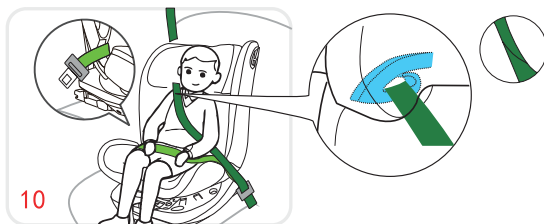
Setzen Sie das Kind in den Sitz.



Passen Sie die Höhe der Kopfstütze auf die richtige Höhe an.

Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze weder zu niedrig noch zu hoch ist.

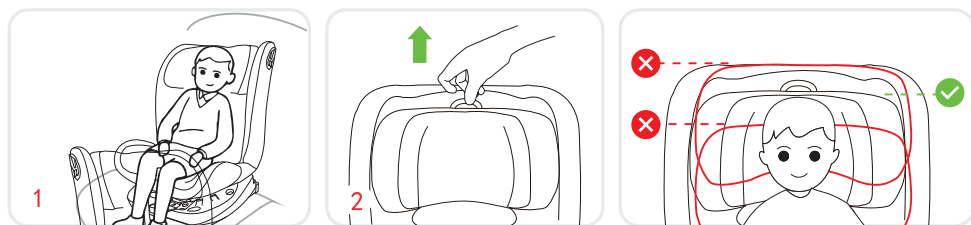




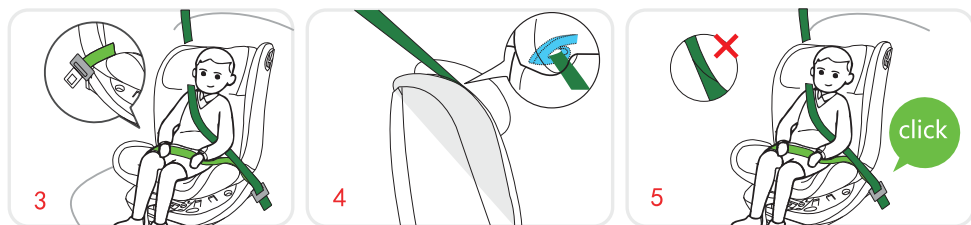
Führen Sie den Erwachsenensicherheitsgurt durch die Führungen, um das Kind im Sitz zu sichern.

Hinweis: Der Gurt sollte nicht verdreht sein.

Nur Erwachsenensicherheitsgurt



Platzieren Sie den Autositz im Auto und setzen Sie das Kind in den Autositz. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze auf die richtige Höhe an.



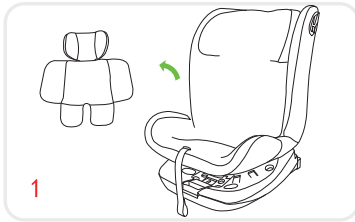
Nur aufrechte Position für 100-150 cm.

Führen Sie den Erwachsenensicherheitsgurt durch die Führungen, um das Kind im Sitz zu sichern.

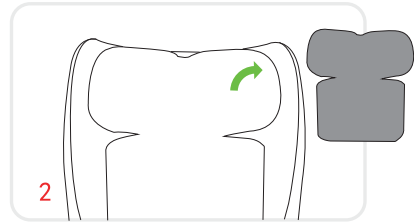
Hinweis: Der Gurt sollte nicht verdreht sein.

Pflege und Wartung

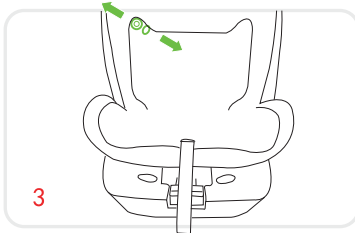
Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Bezug zu entfernen.



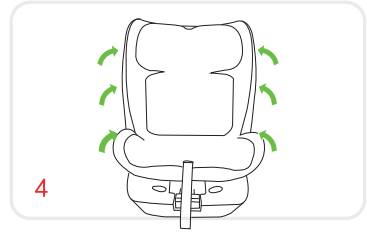
Entfernen Sie das Babykissen.



Entfernen Sie die Kopfstütze.



Entfernen Sie die Rückenlehne.



Entfernen Sie den Sitzbezug.

Reinigung:

Reinigen Sie Kunststoffteile, die Gurte des Gurtsystems, die Schnalle und das rutschfeste Material der Schulterpolster mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungs- oder Bleichmittel.

Bezug:

Nehmen Sie die Bezüge vollständig ab, um sie zu waschen. Befolgen Sie die Waschinweise, die auf dem Etikett am Stoff angegeben sind. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit warmem Wasser und Seife. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Warnung: Die Bezüge sind ein wesentlicher Bestandteil des Kindersitzes: Der Sitz darf nicht ohne Bezüge verwendet werden. Die Bezüge dürfen nur durch vom Hersteller bereitgestellte Ersatzbezüge ersetzt werden.

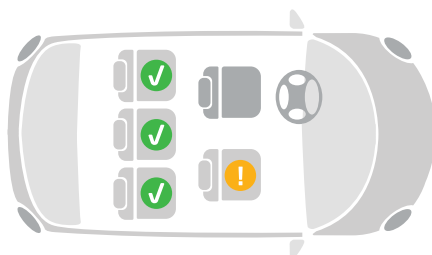
Table des matières

WARNING	19
APPROVAL	20
Part List.....	21
Installation 40-105cm Backwards facing.....	22
Isofix	22
Top tether	23
Adjusting the seat to the child	23
Installation 76-105cm forward facing.....	25
Isofix	25
Top tether	26
Adjusting the seat to the child	26
Installation 100-150cm forward facing.....	28
Putting away the Harness	28
With Isofix + Adult safety belt	28
Adjusting the seat to the child	29
Adult safety belt Only.....	30
Care and maintenance	31

Félicitations pour votre achat.

Pour la protection et le confort maximaux de votre enfant, il est essentiel que vous lisiez attentivement tout le manuel et que vous suiviez toutes les instructions.

Lisez attentivement ces instructions. Une mauvaise installation du système de retenue pour enfants peut entraîner de graves blessures pour l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, le fabricant ne peut être tenu responsable. La sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.



- Ne pas utiliser de positions assises où un airbag frontal actif est installé lorsque les systèmes de retenue pour enfants sont orientés vers l'arrière.

AVIS : Concernant la catégorie i-Size Système de retenue pour enfants amélioré (40-105 cm)

- Il s'agit d'un Système de retenue pour enfants amélioré i-Size.
- Il est approuvé selon la réglementation UN n°129, pour une utilisation dans des positions de siège compatibles avec i-Size, comme indiqué par les constructeurs de véhicules dans le manuel de l'utilisateur.
- En cas de doute, consultez soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le revendeur.

AVIS : Concernant la catégorie siège rehausseur i-Size Système de retenue pour enfants amélioré (100-150 cm)

- Il s'agit d'un siège rehausseur i-Size Système de retenue pour enfants amélioré.
- Il est approuvé selon la réglementation UN n° 129, principalement pour une utilisation dans des « positions de siège i-Size », comme indiqué par les constructeurs de véhicules dans le manuel de l'utilisateur.
- En cas de doute, consultez soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le revendeur.



AVERTISSEMENT

Nous vous recommandons d'utiliser toujours votre siège auto avec la fixation ISOFIX lorsque votre véhicule en est équipé.

Instructions générales :

1. Le siège auto est uniquement destiné à une utilisation en voiture.
2. Le siège auto est conçu pour une utilisation intensive d'environ 10 ans.
3. Nous conseillons de vérifier régulièrement les parties en polystyrène expansé (EPS) pour détecter d'éventuels dommages.

N'utilisez pas le siège en position face à la route avec des enfants mesurant moins de 76 cm de hauteur.

Tenez le système de retenue pour enfants à l'écart des liquides corrosifs, des peintures ou des solvants qui pourraient endommager le produit.

1. Le système de retenue pour enfants doit être remplacé après un accident, même s'il n'y a aucun signe visible de dommages. Le produit peut présenter des dommages internes invisibles qui pourraient compromettre la sécurité de l'enfant.
2. Faites des pauses régulières lorsque vous voyagez afin que l'enfant puisse sortir du siège et se dégourdir un peu. Il n'est pas conseillé de voyager plus de 2 heures sans faire de pause. Cet avis est très important pour les bébés.
3. Les sangles ne doivent jamais être tordues. La boucle du harnais doit être correctement fermée, et les sangles doivent bien ajuster l'enfant.
4. Tournez la position de chargement latéral pour incliner le siège. La housse en tissu est une partie essentielle du système de retenue pour enfants et ne doit pas être remplacée par une autre housse sans l'autorisation préalable du fabricant.
5. Ne modifiez pas le produit en ajoutant ou en retirant des accessoires ou des compléments.
6. Ne laissez pas de bagages ou d'objets non sécurisés sur la plage arrière du véhicule, car en cas d'accident, ils pourraient causer des blessures graves aux occupants.
7. Couvrez le siège s'il est exposé à la lumière directe du soleil. Les surfaces en plastique et en métal deviennent très chaudes et peuvent provoquer des brûlures. La housse du siège auto est également susceptible de se décolorer.
8. Le système de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse.
9. Ne permettez pas que des enfants soient laissés sans surveillance dans leur système de retenue pour enfants.
10. Assurez-vous que la sangle abdominale est portée bien basse, de sorte que le bassin soit fermement engagé.

Instructions d'entretien :

The EPS parts of the headrest and backrest may not be removed.

AVERTISSEMENT :

Les instructions doivent être conservées pour une utilisation future.

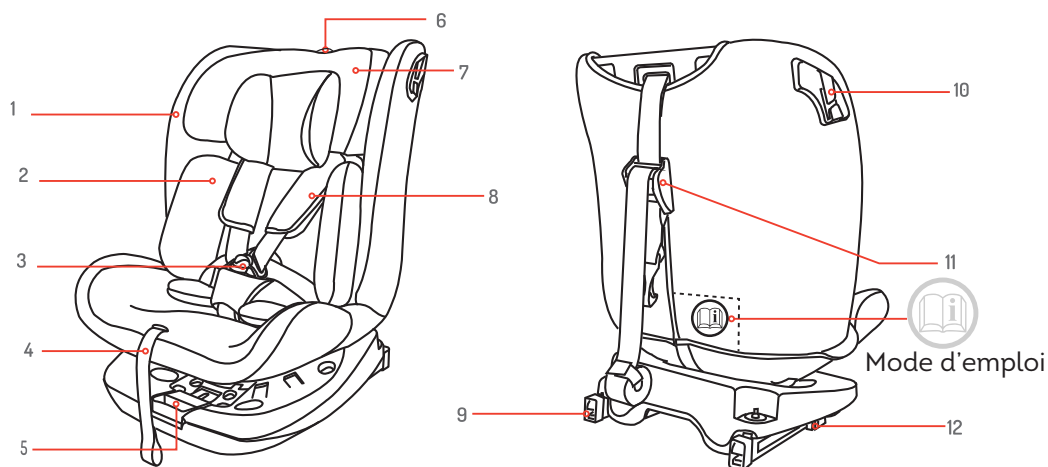
L'utilisateur doit également se référer au manuel du fabricant du véhicule.

"IMPORTANT – NE PAS UTILISER EN POSITION FACE À LA ROUTE AVANT QUE L'ENFANT N'AIT PLUS DE 15 MOIS (Voir les instructions)"

APPROBATION

- Avant d'utiliser votre siège enfant, assurez-vous de revoir et de vous familiariser avec les caractéristiques et les fonctions du siège enfant en vous référant à ce manuel d'utilisation.
- Suivez les instructions à la lettre et conservez-les pour référence ultérieure. Le manuel d'instructions peut être rangé dans un endroit pratique à l'arrière du dossier du siège.
- **ECE** = Norme européenne pour l'équipement de sécurité pour enfants
- Ce siège de sécurité pour enfants a été conçu, testé et approuvé conformément aux exigences de la norme européenne pour l'équipement de sécurité pour enfants.
- Équipement de sécurité (ECE R 129/03). Le sceau d'approbation "E" (dans un cercle) et le numéro d'approbation se trouvent sur l'étiquette d'approbation orange (autocollant sur le siège auto).
- Ce siège de sécurité pour enfants a été testé et approuvé conformément à l'ECE R129 / 03 pour une taille de 40 - 105 cm, limite de masse ≤ 18 kg et 100 - 150 cm.
- **DANGER !** Cette certification sera annulée si vous apportez des modifications au siège auto pour enfant. Seul le fabricant est autorisé à apporter des modifications au siège auto pour enfant.
- Les modifications techniques non autorisées peuvent réduire ou annuler complètement la fonction protectrice du siège. N'apportez aucune modification technique au siège auto pour enfant.
- **DANGER !** Utilisez le siège auto pour enfant exclusivement pour sécuriser votre enfant dans votre véhicule. Il n'est en aucun cas adapté comme siège ou jouet à la maison.

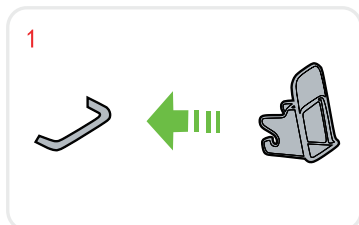
Liste des pièces



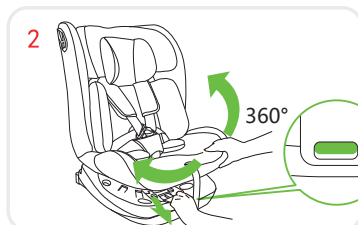
1. Housse principale
2. Coussin pour bébé (40-75 cm)
3. Harnais
4. Sangle du harnais
5. Système de verrouillage/déverrouillage de rotation
6. Réglage de l'appui-tête
7. Couver-tête
8. Coussin d'épaule
9. Attache Isofix
10. Guide de sangle supérieure
11. Attache de sangle supérieure
12. Bouton de déverrouillage Isofix

Installation 40-105 cm dos à la route

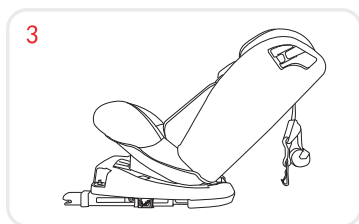
Isofix



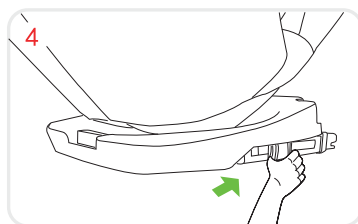
Fixez le guide Isofix (Optionnel).



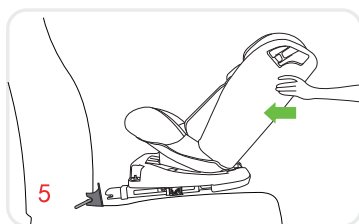
Tournez le siège à 360° pour qu'il soit orienté vers l'arrière.



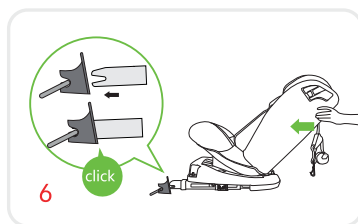
Placez le siège dans la voiture.



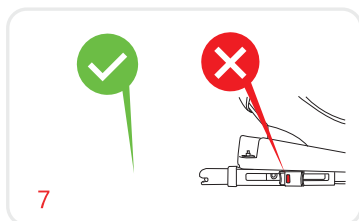
Appuyez sur les boutons Isofix et faites glisser l'Isofix.



Alignez l'Isofix avec les guides Isofix.

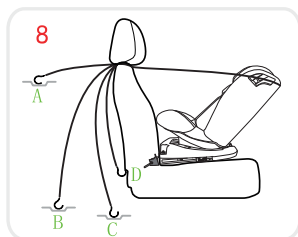


Fixez l'Isofix.

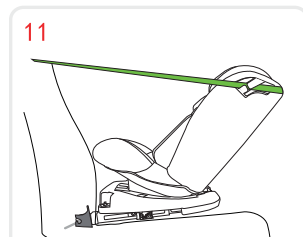
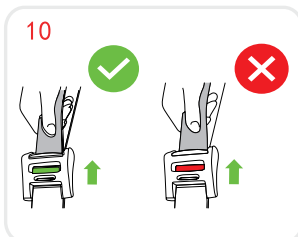


Remarque : Assurez-vous que les boutons Isofix sont verts.

Sangle supérieure

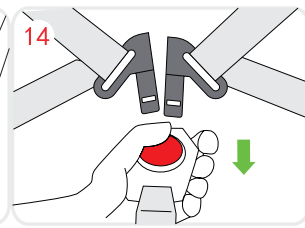
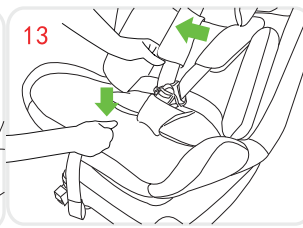
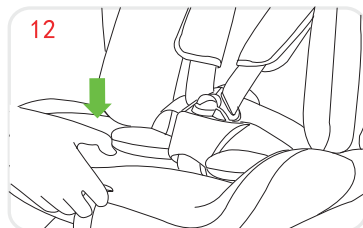


Attachez le crochet de la sangle supérieure à l'endroit approprié dans votre voiture.

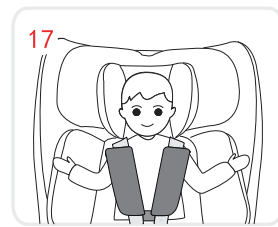
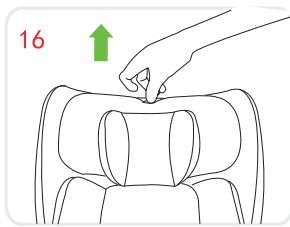
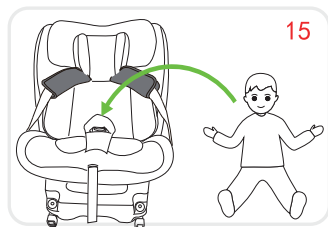


Remarque : Assurez-vous que l'indicateur de la sangle supérieure est vert et bien placé dans le guide sur le côté du siège.

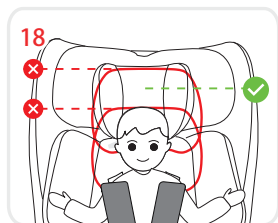
Réglage du siège à l'enfant



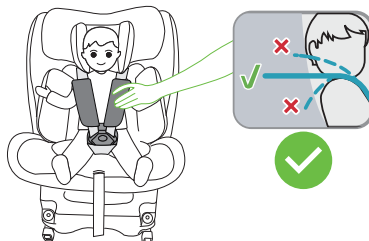
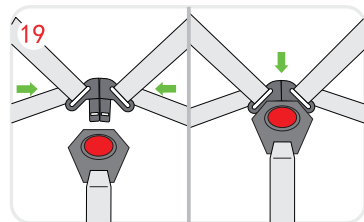
Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton et en tirant sur le harnais. Appuyez sur le bouton central pour ouvrir la ceinture.



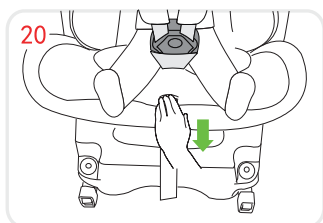
Placez l'enfant dans le siège. Ajustez la hauteur de l'appuie-tête à la hauteur appropriée.



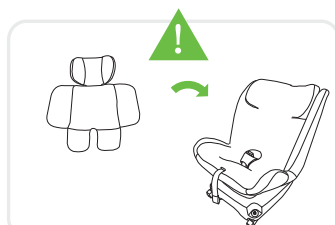
Réglez l'appuie-tête à la hauteur appropriée. Assurez-vous qu'il n'est ni trop bas ni trop haut.



Fermez le harnais et ajustez-le à la bonne hauteur.



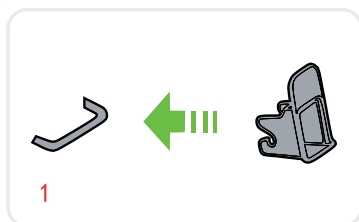
Ajustez la tension du harnais en tirant sur la sangle. Pour desserrer la ceinture, appuyez sur le bouton et tirez sur la sangle.



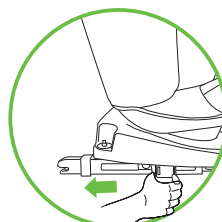
Utilisez le coussin pour bébé lorsque la taille de l'enfant est inférieure à 75 cm.

Installation 76-105 cm face à la route

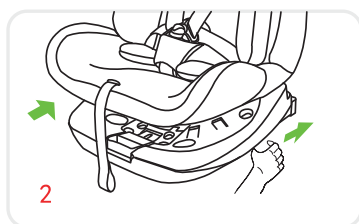
Isofix



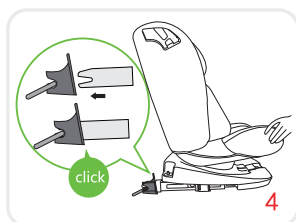
Fixez le guide Isofix (Optionnel).



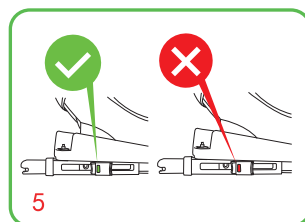
Appuyez sur les boutons Isofix et faites glisser l'Isofix.



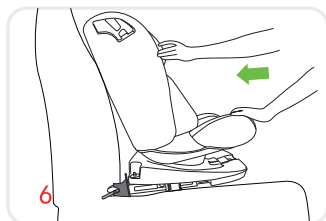
Alignez l'Isofix avec les guides Isofix.



Fixez l'Isofix.

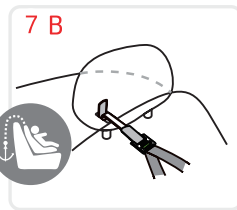


Remarque : Assurez-vous que les boutons Isofix sont verts.

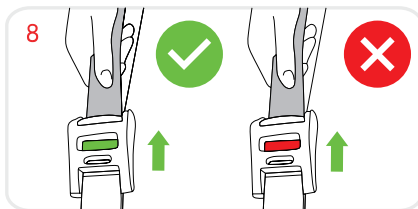


Assurez-vous que l'arrière du siège enfant est bien ajusté au dossier du siège de la voiture.

Sangle supérieure

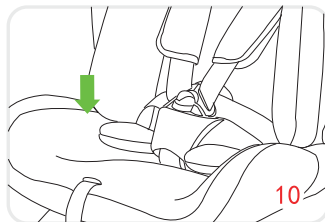
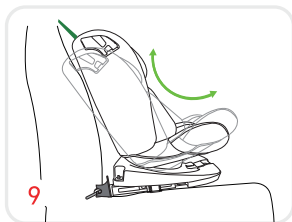


Attachez le crochet de la sangle supérieure à l'endroit approprié dans votre voiture.

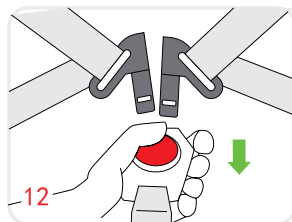
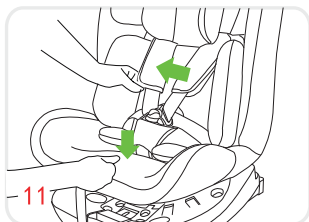


Remarque : Assurez-vous que l'indicateur de la sangle supérieure est vert et bien placé dans le guide sur le côté du siège.

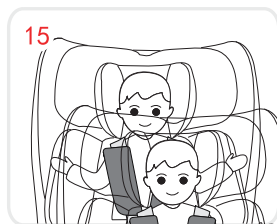
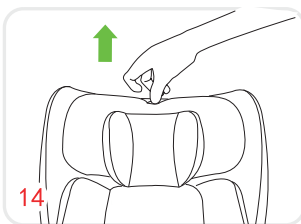
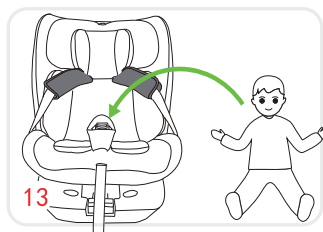
Réglage du siège à l'enfant



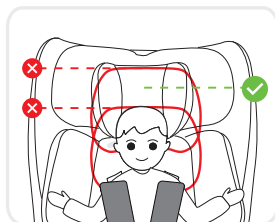
Régalez l'angle du siège pour qu'il s'incline vers l'arrière.



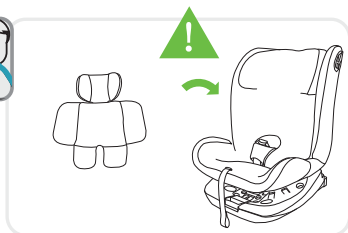
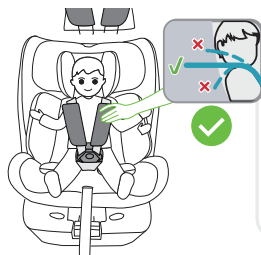
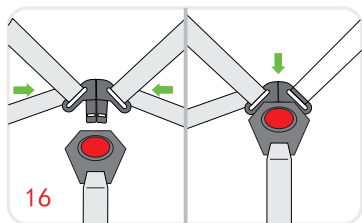
Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton et en tirant sur le harnais. Appuyez sur le bouton central pour ouvrir la ceinture.



Placez l'enfant dans le siège. Ajustez la hauteur de l'appuie-tête à la bonne hauteur.

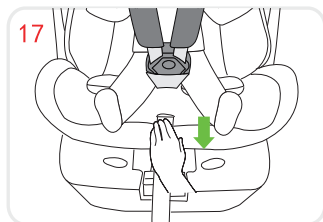


Réglez l'appuie-tête à la hauteur appropriée. Assurez-vous qu'il n'est ni trop bas ni trop haut.



Fermez le harnais et ajustez-le à la bonne hauteur.

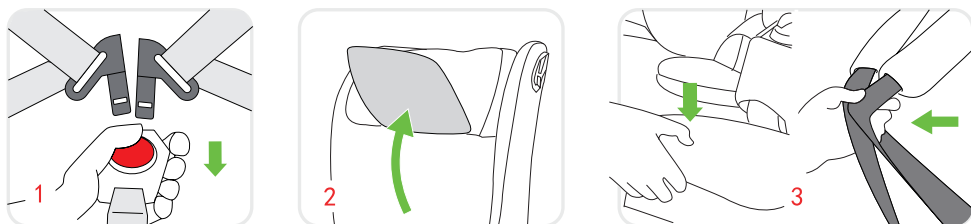
Retirez l'oreiller lorsque la taille de l'enfant dépasse 75 cm.



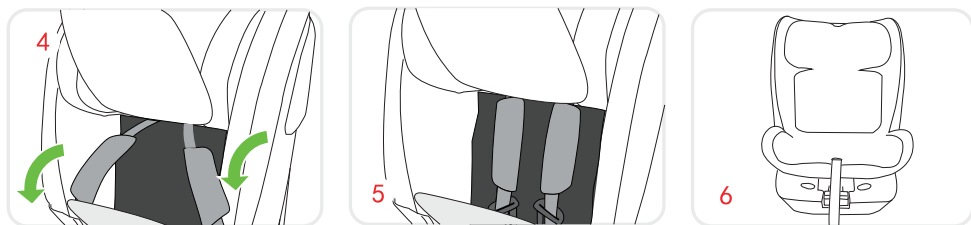
Ajustez la tension du harnais en tirant sur la sangle. Pour desserrer la ceinture, appuyez sur le bouton et tirez sur la sangle.

Installation 100-150 cm face à la route

Rangement du harnais

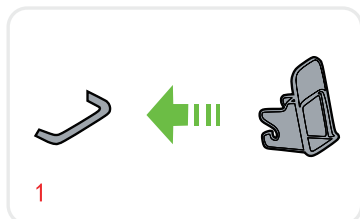


Ouvrez le harnais, poussez le dossier vers le haut pour révéler un compartiment de rangement, tirez le harnais vers l'avant.

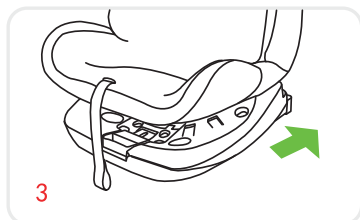
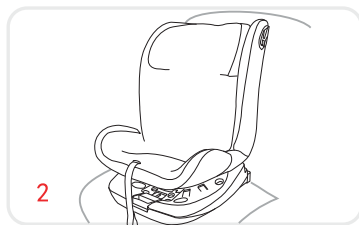


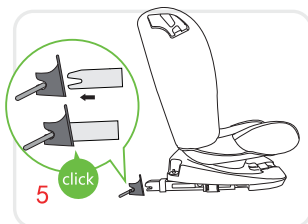
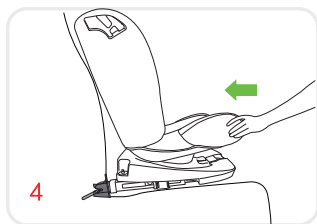
Placez le harnais dans le compartiment.
Remplacez le dossier devant le compartiment.

Avec Isofix + Ceinture de sécurité adulte

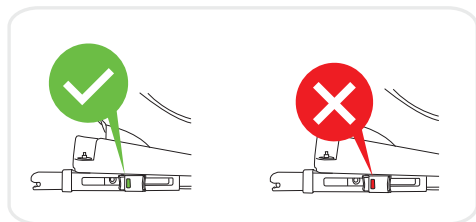


Fixez le guide Isofix (Optionnel).

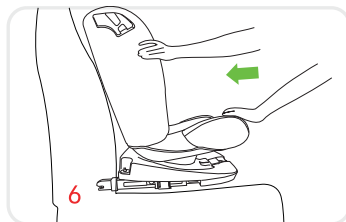




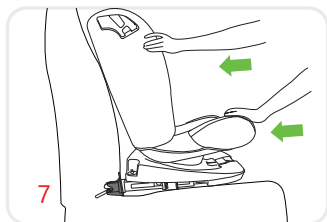
Alignez l'Isofix avec les guides Isofix. Fixez l'Isofix.



Remarque : Assurez-vous que les boutons Isofix sont verts.

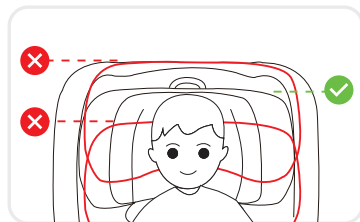
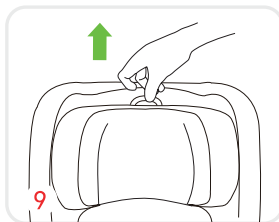


Assurez-vous que l'arrière du siège enfant est bien ajusté contre le dossier du siège de la voiture.

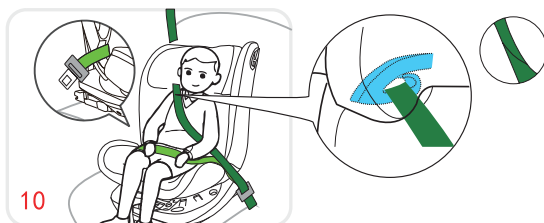


Position verticale uniquement pour 100-150 cm.

Ajuster le siège à l'enfant



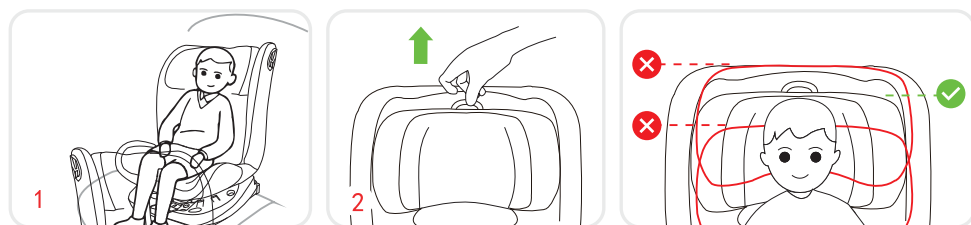
Placez l'enfant dans le siège.
Ajustez la hauteur de l'appuie-tête à la hauteur appropriée.
Assurez-vous que l'appuie-tête n'est ni trop bas ni trop haut.



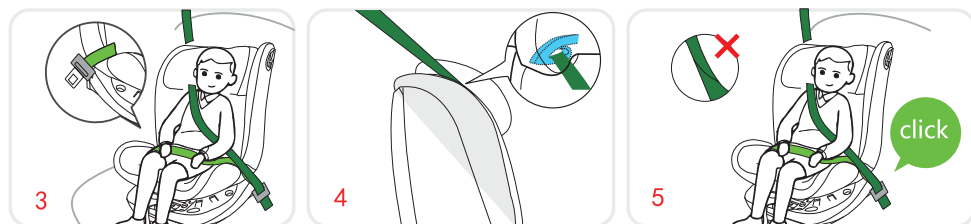
Faites passer la ceinture de sécurité adulte à travers les guides pour sécuriser l'enfant dans le siège.

Remarque : La ceinture ne doit pas être tordue.

Ceinture de sécurité adulte uniquement



Placez le siège auto dans la voiture et installez l'enfant dans le siège auto. Ajustez la hauteur de l'appuie-tête à la hauteur appropriée.



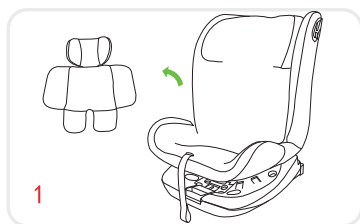
Position verticale uniquement pour 100-150 cm.

Faites passer la ceinture de sécurité adulte à travers les guides pour sécuriser l'enfant dans le siège.

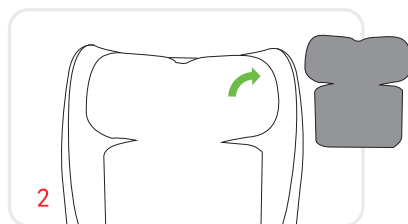
Remarque : La ceinture ne doit pas être tordue.

Entretien et maintenance

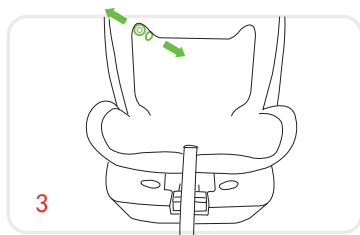
Suivez les étapes suivantes pour retirer la housse.



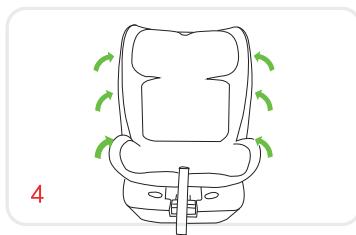
Retirez le coussin pour bébé.



Retirez l'appuie-tête.



Retirez le dossier.



Retirez la housse du siège.

Nettoyage :

Nettoyez les pièces en plastique, les sangles du harnais, la boucle et le matériau antidérapant des coussinets d'épaule avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques ou de blanchiment.

Housse :

Retirez complètement les housses pour les laver. Suivez les instructions de lavage indiquées sur l'étiquette attachée au tissu.

Lavez les pièces en plastique à l'eau tiède et au savon.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

Avertissement : Les housses font partie intégrante du siège enfant : le siège ne doit pas être utilisé sans les housses. Les housses ne doivent être remplacées que par des housses de remplacement du fabricant.

Titaniumbaby

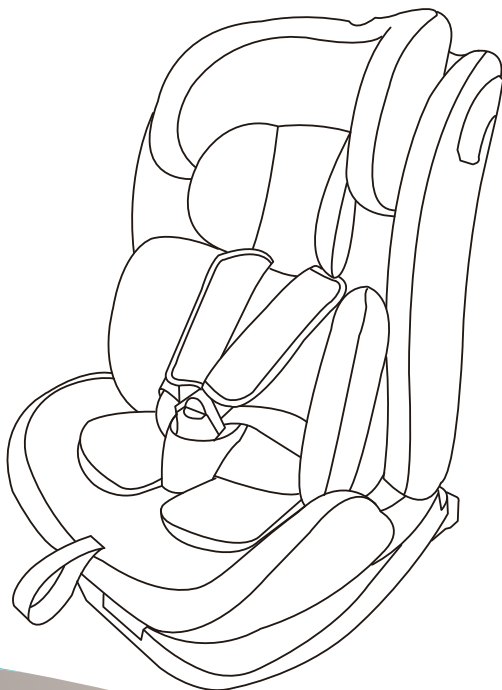
s m a r t

Lincoln i-Size

SP Lincoln i-Size 40cm-150cm

Instrucciones de uso

! safety i



Model No. TBSMS-5900
40cm-150cm

Titaniumbaby

Tabla de contenido

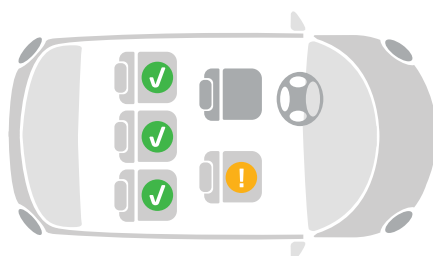
WARNING	19
APPROVAL	20
Part List.....	21
Installation 40-105cm Backwards facing.....	22
Isofix	22
Top tether	23
Adjusting the seat to the child	23
Installation 76-105cm forward facing.....	25
Isofix	25
Top tether	26
Adjusting the seat to the child	26
Installation 100-150cm forward facing.....	28
Putting away the Harness	28
With Isofix + Adult safety belt	28
Adjusting the seat to the child	29
Adult safety belt Only.....	30
Care and maintenance	31

Felicidades por su compra.

Para la máxima protección y comodidad de su hijo, es esencial que lea cuidadosamente todo el manual y siga todas las instrucciones.

Lea estas instrucciones cuidadosamente. Una instalación incorrecta del sistema de retención infantil puede causar lesiones graves al niño.

Si se utiliza incorrectamente, el fabricante no puede ser considerado responsable. La seguridad de su hijo es su responsabilidad.



- No utilice posiciones de asiento donde haya un airbag frontal activo instalado cuando los sistemas de retención infantil estén orientados hacia atrás.

AVISO: Sobre la categoría i-Size Sistema de retención infantil mejorado (40-105 cm)

- Este es un Sistema de retención infantil mejorado i-Size.
- Está aprobado según el Reglamento de la ONU No. 129, para su uso en posiciones de asiento compatibles con i-Size, como se indica en el manual de usuario de los fabricantes de vehículos.
- En caso de duda, consulte al fabricante del Sistema de retención infantil mejorado o al minorista.

AVISO: Sobre la categoría i-Size Sistema de retención infantil mejorado (100-150 cm)

- Este es un asiento elevador i-Size Sistema de retención infantil mejorado.
- Está aprobado según el Reglamento de la ONU No. 129, para su uso principalmente en "posiciones de asiento i-Size", como se indica en el manual del usuario de los fabricantes de vehículos.
- En caso de duda, consulte al fabricante del Sistema de retención infantil mejorado o al minorista.



ADVERTENCIA

Recomendamos que siempre use el asiento del automóvil con el sistema ISOFIX cuando su vehículo esté equipado con él.

Instrucciones generales:

1. El asiento de coche es solo para uso en automóvil.
2. El asiento de coche está desarrollado para un uso intensivo de aproximadamente 10 años.
3. Recomendamos revisar regularmente las partes de poliestireno expandido (EPS) para detectar posibles daños.

No use el asiento en la posición orientada hacia adelante con niños que midan menos de 76 cm de altura.

Mantenga el sistema de retención infantil alejado de líquidos corrosivos, pinturas o solventes que puedan dañar el producto.

1. El sistema de retención infantil debe reemplazarse después de un accidente, incluso si no hay signos visibles de daños. El producto puede tener daños internos no visibles que podrían comprometer la seguridad del niño.
2. Haga pausas regularmente cuando viaje para que el niño pueda salir del asiento y caminar un poco. No se recomienda viajar durante más de 2 horas sin hacer una pausa. Este consejo es muy importante para los bebés.
3. Las correas nunca deben estar torcidas. La hebilla del arnés debe estar correctamente abrochada, y las correas deben ajustarse bien al niño.
4. Gire a la posición de carga lateral para reclinar el asiento. La funda de tela es una parte esencial del sistema de retención infantil y no debe reemplazarse por una cubierta diferente sin la autorización previa del fabricante.
5. No altere el producto añadiendo o quitando ningún accesorio o complemento.
6. No deje equipaje u objetos sueltos en la bandeja trasera del vehículo, ya que en caso de accidente podrían causar lesiones graves a los ocupantes.
7. Cubra el asiento si se deja a la luz directa del sol. Las superficies de plástico y metal se calientan mucho y pueden causar quemaduras. También es probable que la funda del asiento del coche se decolore.
8. El sistema de retención infantil no debe utilizarse sin la funda.
9. No permita que los niños queden sin supervisión en su sistema de retención infantil.
10. Asegúrese de que la correa del regazo esté bien colocada hacia abajo, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta.

Instrucciones de mantenimiento:

Las piezas de EPS del reposacabezas y el respaldo no se pueden quitar.

ADVERTENCIA:

Las instrucciones deben guardarse para un uso futuro.

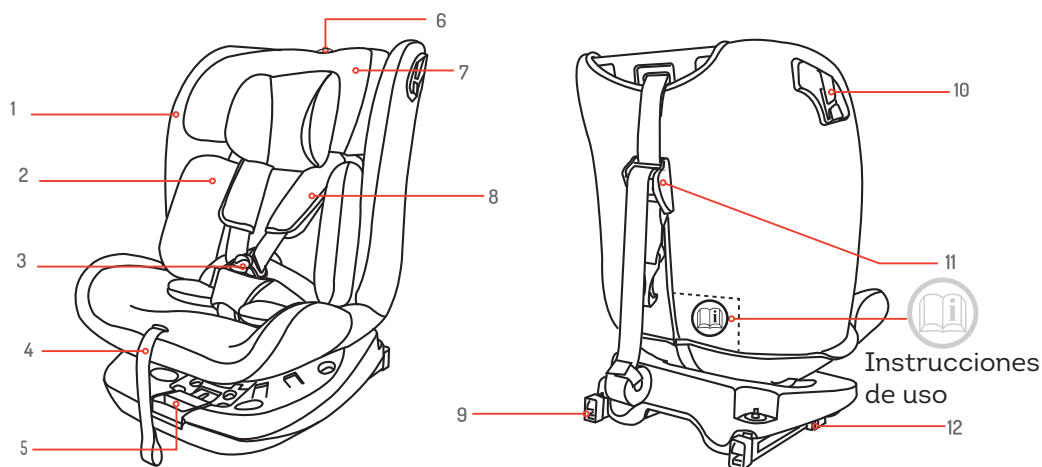
El usuario también deberá consultar el manual del fabricante del vehículo.

“IMPORTANTE – NO UTILICE EL ASIENTO EN POSICIÓN FRONTAL ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 MESES (Consulte las instrucciones)”

APROBACIÓN

- Antes de usar su asiento infantil, asegúrese de revisar y familiarizarse con las características y funciones del asiento infantil haciendo referencia a este manual de usuario.
- Siga las instrucciones al pie de la letra y guárdelas para referencia futura. El manual de instrucciones se puede guardar en un lugar conveniente en la parte trasera del respaldo del asiento.
- **ECE** = Norma Europea para Equipos de Seguridad Infantil
- Este asiento de seguridad infantil ha sido diseñado, probado y aprobado de acuerdo con los requisitos de la Norma Europea para Equipos de Seguridad Infantil.
- Equipo de seguridad (ECE R 129/03). El sello de aprobación “E” (en un círculo) y el número de aprobación se encuentran en la etiqueta naranja de aprobación (pegatina en el asiento infantil).
- Este asiento de seguridad infantil ha sido probado y aprobado de acuerdo con ECE R129 / 03 para estaturas de 40 - 105 cm, límite de masa ≤ 18 kg y 100 - 150 cm.
- **¡PELIGRO!** Esta certificación quedará anulada si realiza modificaciones al asiento de seguridad infantil. Solo el fabricante está autorizado para realizar modificaciones al asiento de seguridad infantil.
- Los cambios técnicos no autorizados pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del asiento. No realice cambios técnicos en el asiento de seguridad infantil.
- **¡PELIGRO!** Use el asiento de seguridad infantil exclusivamente para asegurar a su hijo en su vehículo. No es de ninguna manera adecuado para usarlo como asiento o juguete en el hogar.

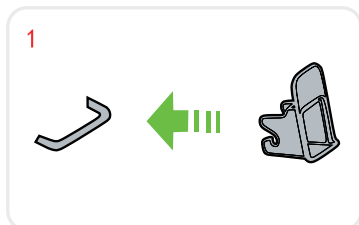
Lista de piezas



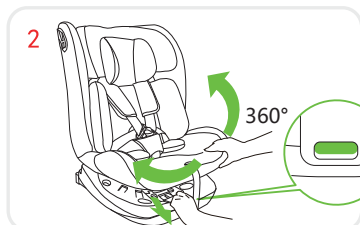
1. Funda principal
2. Almohada para bebé (40-75 cm)
3. Arnés
4. Correa del arnés
5. Sistema de bloqueo/desbloqueo de rotación
6. Ajustador del reposacabezas
7. Cubierta de la cabeza
8. Almohadilla de hombro
9. Conexión Isofix
10. Guía del cinturón superior
11. Conexión del cinturón superior
12. Botón de liberación Isofix

Instalación 40-105 cm mirando hacia atrás

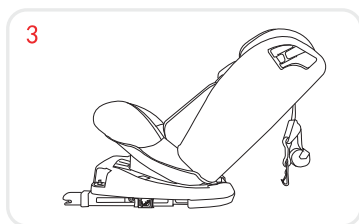
Isofix



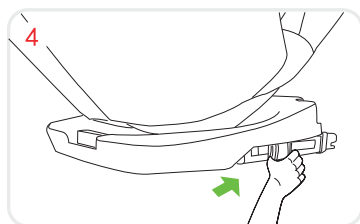
Coloque la guía Isofix (Opcional).



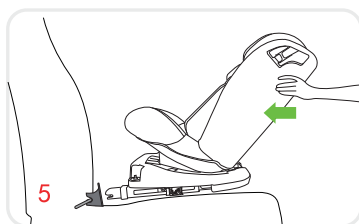
Gire la silla 360° para que mire hacia atrás.



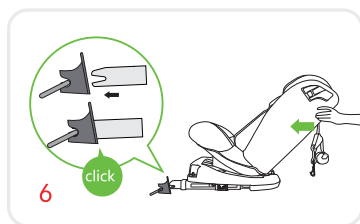
Coloque la silla en el coche.



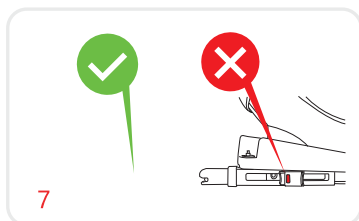
Presione los botones Isofix y deslice el Isofix hacia afuera.



Alinee el Isofix con las guías Isofix.

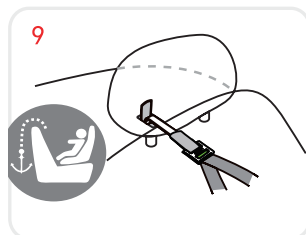
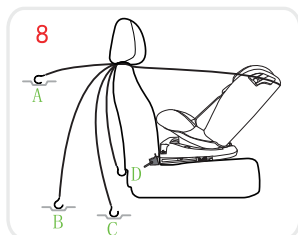


Fije el Isofix.

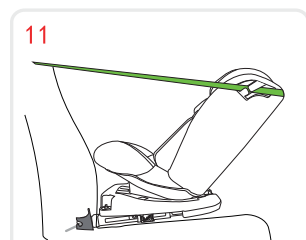
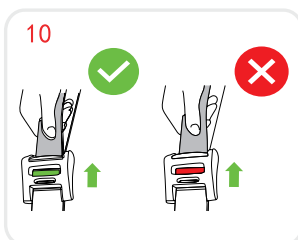


Nota: Asegúrese de que los botones Isofix estén en verde.

Correa superior

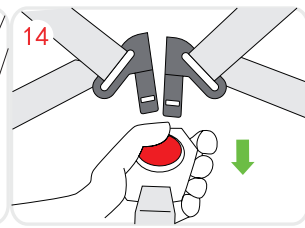
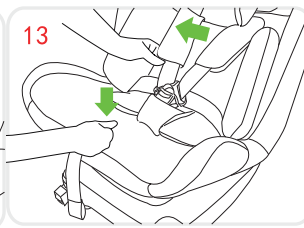
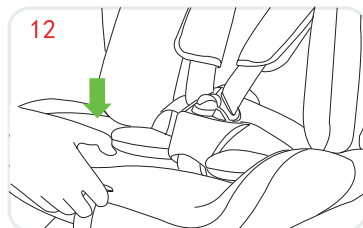


Coloque el gancho de la correa superior en el lugar correcto de su coche.

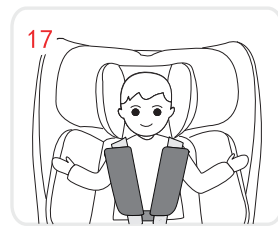
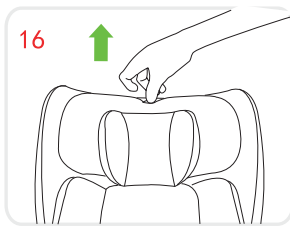
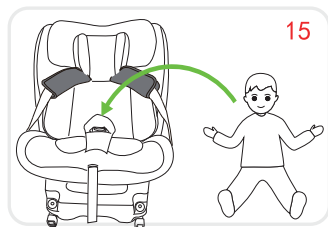


Nota: Asegúrese de que el indicador de la correa superior esté en verde y correctamente colocado en la guía en el lateral de la silla.

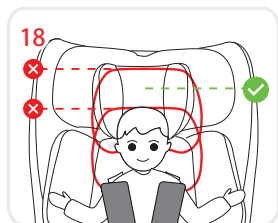
Ajustar el asiento al niño



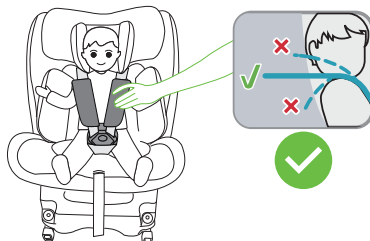
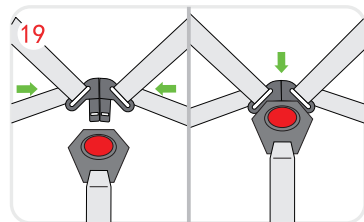
Afloje el arnés presionando el botón y tirando del arnés. Presione el botón central para abrir el cinturón.



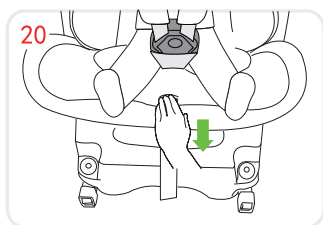
Coloque al niño en el asiento. Ajuste la altura del reposacabezas a la altura adecuada.



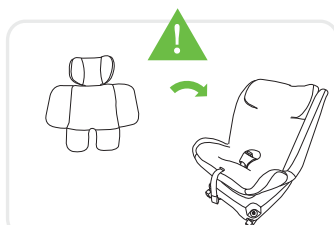
Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada. Asegúrese de que no esté ni demasiado bajo ni demasiado alto.



Cierre el arnés y ajústelo a la altura correcta.



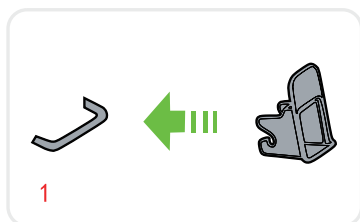
Ajuste la tensión del arnés tirando de la correa. Para aflojar el cinturón, presione el botón y tire de la correa.



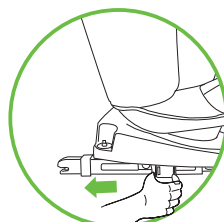
Debe usar la almohada para bebé cuando la altura del niño sea inferior a 75 cm.

Instalación 76-105 cm mirando hacia adelante

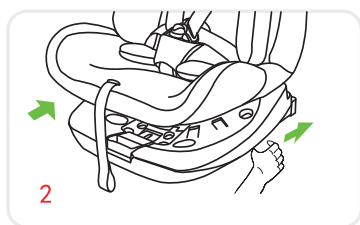
Isofix



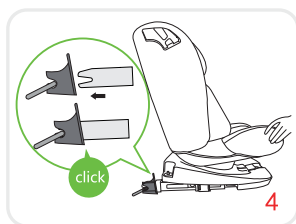
Coloque la guía Isofix (Opcional).



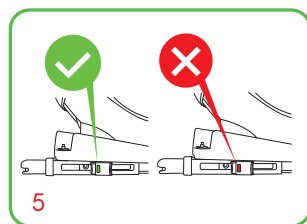
Presione los botones Isofix y deslice el Isofix hacia afuera.



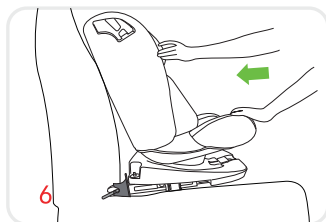
Alinee el Isofix con las guías Isofix.



Fije el Isofix.

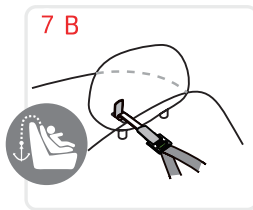


Nota: Asegúrese de que los botones Isofix estén en verde.

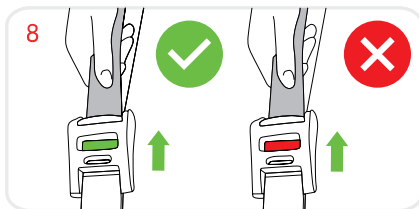


Asegúrese de que la parte trasera del asiento infantil esté bien ajustada contra el respaldo del asiento del coche.

Correa superior

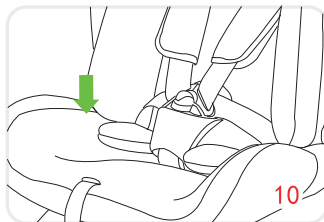
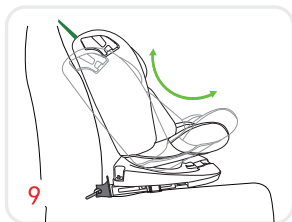


Coloque el gancho de la correa superior en el lugar correcto de su coche.

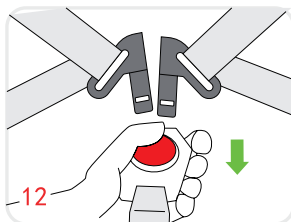
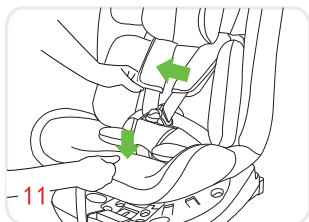


Nota: Asegúrese de que el indicador de la correa superior esté en verde y correctamente colocado en la guía en el lateral de la silla.

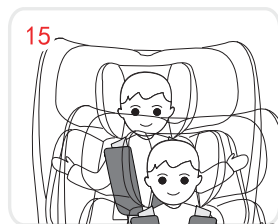
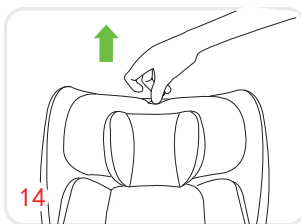
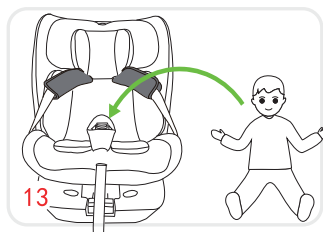
Ajuste del asiento al niño



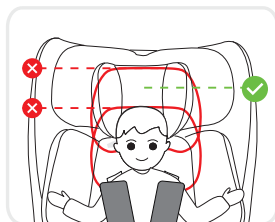
Ajuste el ángulo de la silla para que se incline hacia atrás.



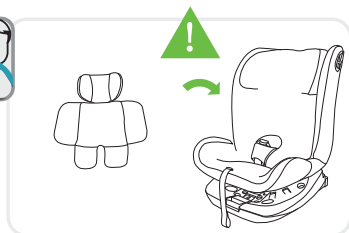
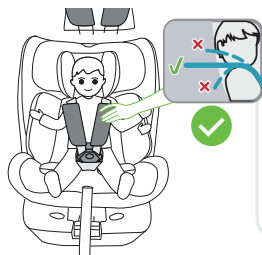
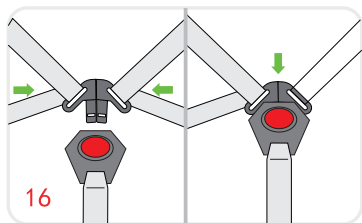
Afloje el arnés presionando el botón y tirando del arnés. Presione el botón central para abrir el cinturón.



Coloque al niño en el asiento. Ajuste la altura del reposacabezas a la altura adecuada.

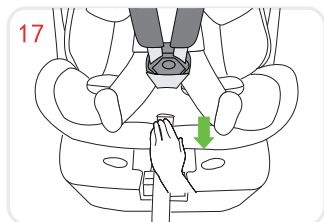


Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada. Asegúrese de que no esté ni demasiado bajo ni demasiado alto.



Cierre el arnés y ajústelo a la altura correcta.

Retire la almohada cuando la altura del niño sea superior a 75 cm.



Ajuste la tensión del arnés tirando de la correa. Para aflojar el cinturón, presione el botón y tire de la correa.

Instalación 100-150 cm mirando hacia adelante

Guardando el Arnés

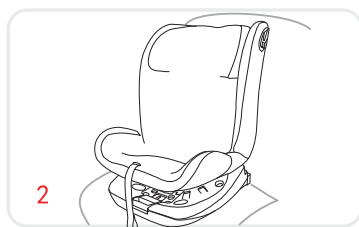
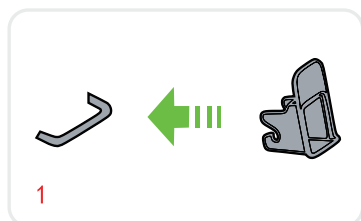


Abra el arnés, levante el respaldo para revelar un compartimento de almacenamiento, y tire del arnés hacia adelante.

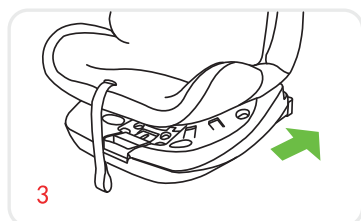


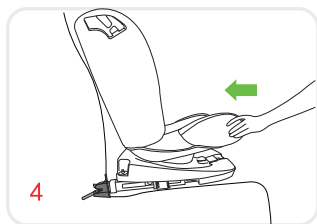
Coloque el arnés en el compartimento. Coloque el respaldo nuevamente frente al compartimento.

Con Isofix + Cinturón de seguridad para adultos

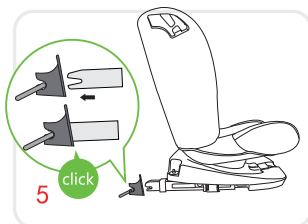


Coloque la guía Isofix (Opcional).

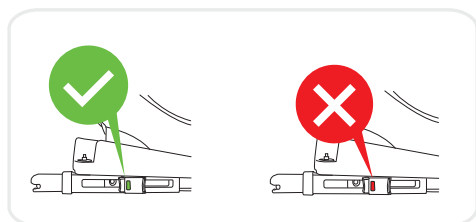




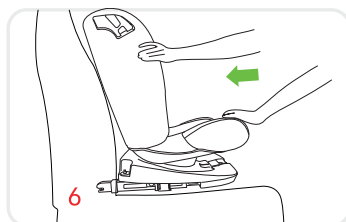
Alinee el Isofix con las guías Isofix.



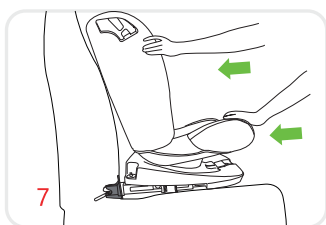
Fije el Isofix.



Nota: Asegúrese de que los botones Isofix estén en verde.



Asegúrese de que la parte trasera del asiento infantil esté bien ajustada contra el respaldo del asiento del coche.

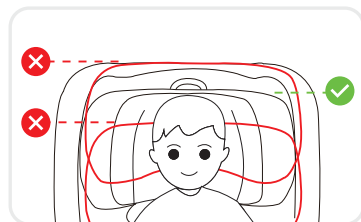
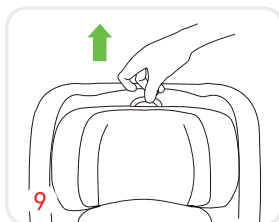


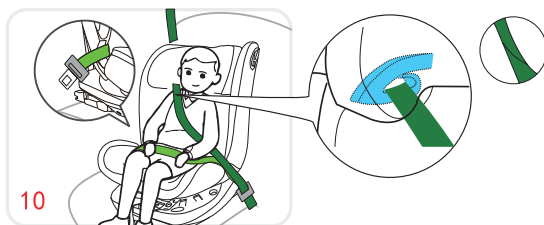
Solo posición vertical para 100-150 cm.

Ajuste del asiento al niño



Coloque al niño en el asiento. Ajuste la altura del reposacabezas a la altura adecuada. Asegúrese de que el reposacabezas no esté ni demasiado bajo ni demasiado alto.

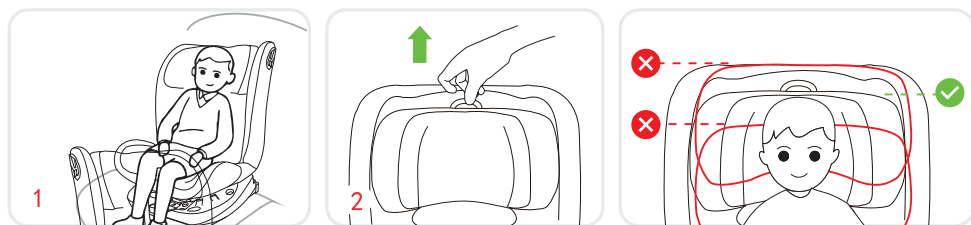




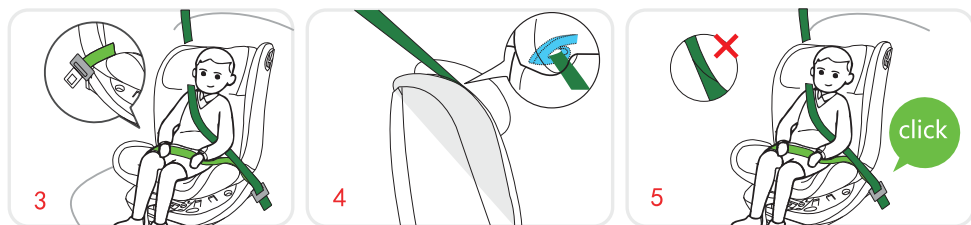
Pase el cinturón de seguridad para adultos a través de las guías para asegurar al niño en el asiento.

Nota: El cinturón no debe estar torcido.

Solo cinturón de seguridad para adultos



Coloque el asiento del automóvil en el coche y coloque al niño en el asiento del automóvil. Ajuste la altura del reposacabezas a la altura adecuada.



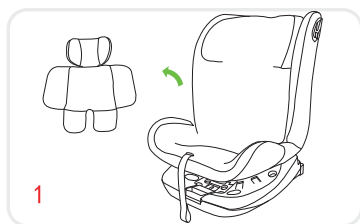
Solo posición vertical para 100-150 cm.

Pase el cinturón de seguridad para adultos a través de las guías para asegurar al niño en el asiento.

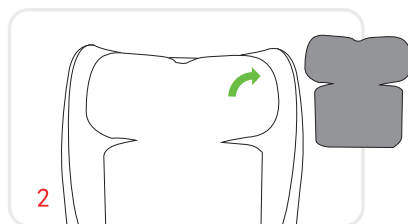
Nota: El cinturón no debe estar torcido.

Cuidado y mantenimiento

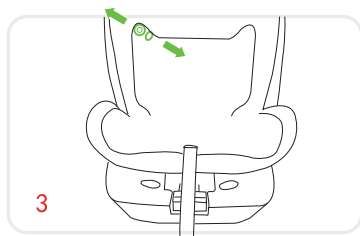
Siga los siguientes pasos para quitar la funda.



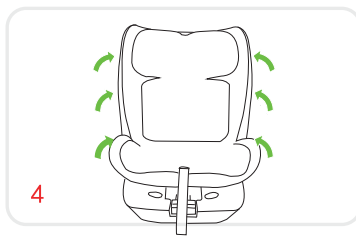
Retire la almohada para bebés.



Retire el reposacabezas.



Retire el respaldo.



Retire la funda del asiento.

Limpieza:

Limpie las piezas de plástico, las correas del arnés, la hebilla y el material antideslizante de las almohadillas para los hombros con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza agresivos. Nunca use productos de limpieza químicos o blanqueadores.

Funda:

Retire completamente las fundas para lavarlas. Siga las instrucciones de lavado que figuran en la etiqueta adherida a la tela.

Lave las piezas de plástico con agua tibia y jabón.

No utilice productos de limpieza agresivos.

Advertencia: Las fundas son una parte integral del asiento para niños: no se debe usar el asiento sin las fundas. Las fundas solo deben ser reemplazadas por fundas de repuesto del fabricante.



Dit product wordt geïmporteerd door:

This product is imported by:

Dieses Produkt wird importiert von:

Ce produit est importé par :

Este producto es importado por:

Titanium*baby*

Monierweg 30

7741 KT Coevorden

The Netherlands

www.titaniumbaby.com

info@titaniumbaby.nl

Geproduceerd volgens/ Produced according/ Hergestellt gemäß/ Fabriqué conformément à/ Producido de acuerdo a: **ECE R129/03**